

Den Europæiske Unions Tidende

L 170

Dansk udgave

Retsforskrifter

48. årgang

1. juli 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 999/2005 af 30. juni 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1000/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	3
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1001/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren	6
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1002/2005 af 30. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1239/95 for så vidt angår meddelelse af tvangslicenser og bestemmelserne om aktindsigt i EF-Sortsmyndighedens dokumenter	7
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1003/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 for så vidt angår et EF-mål for mindskelse af forekomsten af visse salmonellaserotyper i avlsflokke af Gallus gallus og om ændring af forordning (EF) nr. 2160/2003 ⁽¹⁾	12
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1004/2005 af 30. juni 2005 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for sukkerprodukter med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina og Serbien, Montenegro og Kosovo, jf. forordning (EF) nr. 2007/2000	18
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1005/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse for produktionsåret 2005/06 af de afledte interventionspriser for hvidt sukker	25
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1006/2005 af 30. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1549/2004 om fravigelse af Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår importordningen for ris og om fastsættelse af særlige overgangsbestemmelser for importen af basmatiris	26
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1007/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af importtolden for afskallet ris af visse sorter fra den 1. marts 2005	29

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

Pris: 18 EUR

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1008/2005 af 30. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 2771/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde	30
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1009/2005 af 30. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 2799/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver bestemt til foderbrug og salg af sådant skummetmælkspulver	31
★ Kommissionens forordning (EF) Nr. 1010/2005 af 30. juni 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 628/2005 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af opdrættede laks med oprindelse i Norge	32
Kommissionens forordning (EF) nr. 1011/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af de repræsentative priser og tillægsimporttolden for visse sukkerprodukter for produktionsåret 2005/2006	35
Kommissionens forordning (EF) nr. 1012/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af den tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker, som er gældende fra den 1. juli 2005	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 1013/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	39
Kommissionens forordning (EF) nr. 1014/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren	41
Kommissionens forordning (EF) nr. 1015/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 31. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1327/2004	44
Kommissionens forordning (EF) nr. 1016/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 31. juli 2005	45
Kommissionens forordning (EF) nr. 1017/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. juli 2005	46
Kommissionens forordning (EF) nr. 1018/2005 af 30. juni 2005 om begrænsning af gyldighedsperioden for eksportlicenser for visse produkter forarbejdet på basis af korn	49
Kommissionens forordning (EF) nr. 1019/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld	51
Kommissionens forordning (EF) nr. 1020/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	52
Kommissionens forordning (EF) nr. 1021/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	56



Kommissionens forordning (EF) nr. 1022/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	59
Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af en maksimums-eksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004	61
Kommissionens forordning (EF) nr. 1024/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af en maksimums-eksportrestitution for skummetmælkspulver inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 582/2004.....	63
Kommissionens forordning (EF) nr. 1025/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	64
Kommissionens forordning (EF) nr. 1026/2005 af 30. juni 2005 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 868/2005 omhandlede licitation	66

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2005/476/EF:

- ★ **Rådets afgørelse af 21. juni 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris og om ændring af afgørelse 2004/617/EF, 2004/618/EF og 2004/619/EF** 67
- Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris** 69

Kommissionen

2005/477/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 29. juni 2005 om dispensation fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien (meddelt under nummer K(2005) 1920)** 75

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 999/2005**af 30. juni 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. juni 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	55,7
	999	55,7
0707 00 05	052	82,3
	999	82,3
0709 90 70	052	87,5
	999	87,5
0805 50 10	382	71,1
	388	65,2
	528	60,0
	999	65,4
0808 10 80	388	90,4
	400	105,2
	508	77,6
	512	70,6
	524	62,4
	528	63,5
	720	39,2
	804	91,7
0809 10 00	999	75,1
	052	177,1
0809 20 95	999	177,1
	052	281,4
	068	218,2
	400	325,6
0809 40 05	999	275,1
	624	121,9
	999	121,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1000/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14 i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1785/2003 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet. Ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked.

(3) Ved artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95 ⁽³⁾ om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter.

(4) Den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold

til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt.

(5) For så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførslers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet. På grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller visse marketers særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet.

(7) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(8) Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet. Det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner.

(9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1518/95 omhandlede produkter fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2004 (EFT L 280 af 31.8.2004, s.13).

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95 (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutions- beløb	Produktkode	Bestemmel- sessted	Måleenhed	Restitutions- beløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	59,50	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	48,88
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,63
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	76,50	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	59,50	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	51,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	68,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	68,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	68,00
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	68,00
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	66,62
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	51,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	68,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	66,62
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	55,25	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	66,62
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	51,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	69,81
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	48,45
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	51,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	63,75				

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinering af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), som ændret.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat således:

C10: Alle bestemmelsessteder.

C11: Alle bestemmelsessteder, undtagen Bulgarien.

C12: Alle bestemmelsessteder, undtagen Rumænien.

C13: Alle bestemmelsessteder, undtagen Bulgarien og Rumænien.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1001/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris ⁽²⁾ fastlægges betingelserne for ydelse af produktionsrestitutioner. Beregningsgrundlaget er fastsat i forordningens artikel 3. De således beregnede restitutioner, om nødvendigt differentieret for kartoffelstivelse, skal fastsættes en gang om måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/eller hvede varierer betydeligt.

- (2) De produktionsrestitutioner, der fastsættes ved nærværende forordning, bør justeres med de i bilag II til forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales.
- (3) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til:

- a) 19,28 EUR/t for majs-, hvede-, byg- og havrestivelse
b) 23,81 EUR/t for kartoffelstivelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1548/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1002/2005**af 30. juni 2005****om ændring af forordning (EF) nr. 1239/95 for så vidt angår meddelelse af tvangslicenser og bestemmelserne om aktindsigt i EF-Sortsmyndighedens dokumenter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1239/95 foretages følgende ændringer:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 af 27. juli 1994 om EF-sortsbeskyttelse ⁽¹⁾, særlig artikel 114, og

1) Afsnit II, kapitel IV, affattes således:

ud fra følgende betragtninger:

»KAPITEL IV

EF-LICENSER, SOM SORTSMYNDIGHEDEN KAN MEDDELE

Afdeling 1

Tvangslicenser i henhold til basisforordningens artikel 29

*Artikel 37***Ansøgning om tvangslicens**

1. En ansøgning om tvangslicens skal i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 1, 2 og 5, indeholde:

- (1) Artikel 29 i forordning (EF) nr. 2100/94 er blevet ændret for at medtage bestemmelser om tvangslicenser som omhandlet i artikel 12 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/44/EF af 6. juli 1998 om retlig beskyttelse af bioteknologiske opfindelser ⁽²⁾.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter ⁽³⁾, der indeholder de generelle principper for retten til aktindsigt og begrænsningerne heri i henhold til traktatens artikel 255, finder i kraft af indsættelsen af en ny artikel 33a i forordning (EF) nr. 2100/94 anvendelse på EF-Sortsmyndighedens dokumenter.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1239/95 af 31. maj 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2100/94 om EF-sortsbeskyttelse ⁽⁴⁾ bør derfor ændres i overensstemmelse hermed for så vidt angår sagsbehandlingen ved EF-Sortsmyndigheden.
- (4) EF-Sortsmyndighedens administrationsråd er blevet hørt.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Sortsbeskyttelse —

- a) angivelse af ansøgeren og indehaveren af den pågældende sortsbeskyttelse som parter i sagen
- b) sortsbetegnelsen og de plantearter, som den eller de pågældende sorter henhører under
- c) et forslag til den type handlinger, der skal være omfattet af tvangslicensen
- d) en begrundelse for almenhedens interesse, herunder oplysninger om faktiske forhold, beviser og anbringender, der kan underbygge den påberåbte almene interesse
- e) ved en ansøgning som omhandlet i basisforordningens artikel 29, stk. 2, et forslag til den gruppe af personer, der skal meddeles tvangslicens, herunder i givet fald de særlige krav, som den pågældende persongruppe skal opfylde
- f) et forslag til et rimeligt vederlag og beregningsgrundlaget herfor.

⁽¹⁾ EFT L 227 af 1.9.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 873/2004 (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 38).

⁽²⁾ EFT L 213 af 30.7.1998, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT L 121 af 1.6.1995, s. 37. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2181/2002 (EFT L 331 af 7.12.2002, s. 14).

2. En ansøgning om tvangslicens i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 5a, skal indeholde:

- a) angivelse af ansøgeren, der er indehaver af en patentret-tighed, og indehaveren af den pågældende sortsbeskyttelse som parter i sagen
- b) sortsbetegnelsen og de plantearter, som den eller de pågældende sorter henhører under
- c) en bekræftet genpart af patentbrevet, hvoraf fremgår nummeret på og kravene i patentet på den bioteknologiske opfindelse samt den myndighed, der har meddelt patentet
- d) et forslag til den type handlinger, der skal være omfattet af tvangslicensen
- e) et forslag til et rimeligt vederlag og beregningsgrundlaget herfor
- f) en erklæring, der angiver, hvorfor den bioteknologiske opfindelse udgør et betydeligt teknisk fremskridt af væsentlig økonomisk interesse i forhold til den beskyttede plantesort, herunder oplysninger om faktiske forhold, beviser og anbringender, der kan underbygge kravet
- g) et forslag til licensens geografiske rækkevidde, der ikke må gå ud over den geografiske rækkevidde af det i litra c) omhandlede patent.

3. En ansøgning om gensidig licens i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 5a, skal indeholde:

- a) angivelse af ansøgeren, der er indehaver af en patentret-tighed, og indehaveren af den pågældende sortsbeskyttelse som parter i sagen
- b) sortsbetegnelsen og de plantearter, som den eller de pågældende sorter henhører under
- c) en bekræftet genpart af patentbrevet, hvoraf fremgår nummeret på og kravene i patentet på den bioteknologiske opfindelse samt den myndighed, der har meddelt patentet
- d) et officielt dokument, hvoraf det fremgår, at der er meddelt tvangslicens for en patenteret bioteknologisk opfindelse til indehaveren af sortsbeskyttelsen
- e) et forslag til den type handlinger, der skal være omfattet af den gensidige licens
- f) et forslag til et rimeligt vederlag og beregningsgrundlaget herfor

- g) et forslag til den gensidige licens' geografiske rækkevidde, der ikke må gå ud over den geografiske rækkevidde af det i litra c) omhandlede patent.

4. En ansøgning om tvangslicens vedlægges dokumentation for, at ansøgeren uden held har anmodet indehaveren af sortsbeskyttelsen om indgåelse af en licensaftale. Hvis Kommissionen eller en medlemsstat ansøger om en tvangslicens i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 2, kan Sortsmyndigheden i tilfælde af force majeure give dispensation fra denne bestemmelse.

5. En anmodning om indgåelse af en licensaftale anses at være fremsat uden held efter stk. 4, hvis:

- a) indehaveren ikke inden for en rimelig periode har givet et endeligt svar til den, der har fremsat anmodningen, eller
- b) indehaveren har nægtet at indgå en licensaftale med den person, der har fremsat anmodningen, eller
- c) indehaveren har tilbudt den person, der har fremsat anmodningen, en licensaftale på åbenbart urimelige vilkår, herunder vilkår vedrørende den royalty, der skal betales, og vilkår, der i deres helhed er åbenbart urimelige.

Artikel 38

Behandling af en ansøgning om tvangslicens

1. Den mundtlige forhandling og bevisoptagelsen foregår i princippet i ét og samme forhandlingsmøde.

2. En begæring om yderligere forhandlingsmøder kan kun imødekommes, hvis den er begrundet i omstændigheder, der har ændret sig under eller efter forhandlingsmødet.

3. Inden Sortsmyndigheden træffer en afgørelse, opfordrer den sagens parter til i mindelighed at indgå en licensaftale. Alt efter forholdene fremsætter Sortsmyndigheden forslag til en sådan mindelig aftale.

Artikel 39

Ejerforholdet vedrørende EF-sortsbeskyttelsen under sagens behandling

1. Hvis der over for indehaveren er indledt søgsmål vedrørende krav som omhandlet i basisforordningens artikel 98, stk. 1, og dette er indført i registret over EF-sortsbeskyttelse, kan Sortsmyndigheden udsætte sagsbehandlingen vedrørende meddelelse af tvangslicens. Sagsbehandlingen genoptages først, når den endelige dom i det pågældende søgsmål eller en anden afslutning af sagen er indført i nævnte register.

2. Hvis en EF-sortsbeskyttelse er blevet overdraget med virkning for Sortsmyndigheden, indtræder den nye indehaver på anmodning af ansøgeren som part i sagen, hvis ansøgeren uden held har anmodet den nye indehaver om en licensaftale inden to måneder efter modtagelsen af Sortsmyndighedens meddelelse om, at navnet på den nye indehaver er blevet indført i registret over EF-sortsbeskyttelse. En anmodning fra ansøgeren skal ledsages af tilfredsstillende dokumentation for vedkommendes forgæves bestræbelser og i givet fald for den nye indehavers handlinger.

3. Ved en ansøgning som omhandlet i basisforordningens artikel 29, stk. 2, indtræder den nye indehaver som part i sagen. Stk. 1 finder ikke anvendelse.

Artikel 40

Indholdet af afgørelsen om ansøgningen

Den skriftlige afgørelse underskrives af Sortsmyndighedens præsident. Afgørelsen skal indeholde:

- a) en erklæring om, at afgørelsen er truffet af Sortsmyndigheden
- b) datoen for afgørelsen
- c) navnene på de udvalgsmedlemmer, der har deltaget i sagsbehandlingen
- d) navnene på sagens parter og deres befuldmægtigede
- e) en henvisning til udtalelsen fra administrationsrådet
- f) en beskrivelse af de forhold, der skal træffes afgørelse om
- g) en redegørelse for de faktiske omstændigheder
- h) en begrundelse for den trufne afgørelse
- i) Sortsmyndighedens egentlige afgørelse; denne kan alt efter tilfældet omfatte fastlæggelse af de handlinger, der omfattes af tvangslicensen, de i den forbindelse fastlagte betingelser og gruppen af personer, herunder i givet fald de bestemte krav, der gælder for denne gruppe.

Artikel 41

Meddelelse af tvangslicens

En afgørelse om meddelelse af tvangslicens i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 1, 2 og 5, skal indeholde

en begrundelse med angivelse af de relevante almene interesser:

1) Følgende forhold kan navnlig anses for at være i almenhedens interesse:

- a) beskyttelse af menneskers, dyrs og planter liv og helbred
- b) behovet for at forsyne markedet med materiale med særlige kendetegn
- c) behovet for at opretholde en tilskyndelse til at fortsætte frembringelsen af forbedrede sorter.

2) En afgørelse om meddelelse af tvangslicens i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 5a, skal indeholde en erklæring, der angiver, hvorfor den bioteknologiske opfindelse udgør et betydeligt teknisk fremskridt af væsentlig økonomisk interesse. Følgende forhold kan navnlig anses for at underbygge, at opfindelsen er et betydeligt teknisk fremskridt af væsentlig økonomisk interesse i forhold til den beskyttede plantesort:

- a) forbedring af dyrkningsteknikker
- b) forbedring af miljøbeskyttelsen
- c) forbedring af teknikkerne til fremme af anvendelsen af genetisk biodiversitet
- d) forbedring af kvaliteten
- e) forbedring af udbyttet
- f) forbedring af modstandsdygtigheden
- g) forbedring af tilpasningen til specifikke klima- og/eller miljøforhold.

3) Tvangslicensen er ikke-eksklusiv.

4) Tvangslicensen kan ikke overdrages, undtagen sammen med den del af en virksomhed, der udnytter tvangslicensen, eller i det i basisforordningens artikel 29, stk. 5, omhandlede tilfælde sammen med sortsbeskyttelse for en i det væsentlige afledt sort.

Artikel 42

Betingelser vedrørende den person, der meddeles tvangslicens

1. Den person, som en tvangslicens meddeles til, skal have tilstrækkelige finansielle og tekniske midler til at kunne udnytte tvangslicensen, uden at dette i øvrigt berører de betingelser, der er omhandlet i basisforordningens artikel 29, stk. 3.

2. Overholdelse af de betingelser vedrørende tvangslicensen, der er fastlagt i afgørelsen herom, anses som en af de omstændigheder, der er omhandlet i basisforordningens artikel 29, stk. 4.

3. Sortsmyndigheden fastsætter, at den person, der meddeles tvangslicens, ikke må tage retlige skridt vedrørende krænkelse af EF-sortsbeskyttelsen, medmindre indehaveren har afvist at tage sådanne skridt eller har undladt at gøre dette i en periode på to måneder efter at være blevet anmodet herom.

Artikel 43

Grupper af personer, der opfylder specifikke krav i henhold til basisforordningens artikel 29, stk. 2

1. Enhver person, der har til hensigt at udnytte en tvangslicens, og som er omfattet af den gruppe af personer, der opfylder de i basisforordningens artikel 29, stk. 2, omhandlede bestemte krav, giver ved anbefalet brev med modtagelsesbevis Sortsmyndigheden og indehaveren meddelelse herom. Meddelelsen skal navnlig indeholde:

- a) navn og adresse på den pågældende person efter de regler, der i henhold til artikel 2 gælder for parterne i en sag
- b) en erklæring om, hvorledes de pågældende krav er opfyldt
- c) en erklæring med angivelse af de påtænkte handlinger, og
- d) en forsikring om, at den pågældende person har de nødvendige finansielle midler til at kunne udnytte tvangslicensen, og oplysninger om hans tekniske forudsætninger herfor.

2. På begæring indfører Sortsmyndigheden en person i registret over EF-sortsbeskyttelse, hvis den pågældende person har opfyldt betingelserne vedrørende den i stk. 1 omhandlede meddelelse. Den pågældende har ikke ret til at udnytte tvangslicensen, inden denne er indført i registret. Indførelsen heri meddeles den pågældende person og indehaveren.

3. Artikel 42, stk. 3, finder tilsvarende anvendelse på en person, der er indført i registret over EF-sortsbeskyttelse i henhold til stk. 2. Enhver dom eller anden afslutning på et søgsmål vedrørende en krænkelse gælder også for de øvrige personer, der er indført eller indføres i registret.

4. Den i stk. 2 omhandlede indførelse i registret kan slettes med den blotte begrundelse, at der med hensyn til de bestemte krav, der er fastsat i afgørelsen om meddelelse af tvangslicens, eller de finansielle og tekniske midler, der er konstateret i henhold til stk. 2, er indtrådt ændringer efter udløbet af et år efter meddelelsen af tvangslicensen og inden for den eventuelle tidsfrist, der måtte være fastsat ved meddelelsen. Slettelse af en indførelse i registret meddeles den indførte person og indehaveren.

Afdeling 2

Licenser efter basisforordningens artikel 100, stk. 2

Artikel 44

Licenser efter basisforordningens artikel 100, stk. 2

1. En anmodning om en ikke-eksklusiv licens fra en ny indehaver, som omhandlet i basisforordningens artikel 100, stk. 2, fremsættes, for så vidt angår den tidligere indehaver, senest to måneder efter modtagelsen af Sortsmyndighedens meddelelse om, at navnet på den nye indehaver er indført i registret over EF-sortsbeskyttelse, og for så vidt angår en person, der har haft udnyttelsesret, senest fire måneder efter dette tidspunkt.

2. En ansøgning om meddelelse af licens i henhold til basisforordningens artikel 100, stk. 2, vedlægges dokumentation for, at der uden held er fremsat en anmodning som omhandlet i stk. 1. Artikel 37, stk. 1, litra a), b) og c), og stk. 5, artikel 38, artikel 39, stk. 3, artikel 40, undtagen litra f), artikel 41, stk. 3 og 4, og artikel 42 finder tilsvarende anvendelse.»

2) Artikel 82 affattes således:

»Artikel 82

Aktindsigt med hensyn til registrene

1. Registerne er åbne for aktindsigt hos Sortsmyndigheden.

Der gives adgang til registrene og dokumenterne heri på de samme betingelser som dem, der gælder for adgang til Sortsmyndighedens dokumenter, jf. artikel 84.

2. Besigtigelse af registrene på stedet er gratis.

Der betales gebyr for registerudtræk, der skal foretages og leveres på en måde, der kræver andre former for databehandling end blot reproduktion af et dokument eller dele heraf.

3. Sortsmyndighedens præsident kan åbne mulighed for aktindsigt i registrene hos de nationale organer og de afdelinger, der er bemyndiget eller oprettet i henhold til basisforordningens artikel 30, stk. 4.«

3) Artikel 84 affattes som følger:

»Artikel 84

Adgang til Sortsmyndighedens dokumenter

1. Administrationsrådet fastsætter bestemmelser om, hvordan der i praksis gives adgang til Sortsmyndighedens dokumenter, herunder registrene.

2. Administrationsrådet fastsætter, hvilke kategorier af Sortsmyndighedens dokumenter der skal gøres direkte tilgængelige for den almene befolkning ved offentliggørelse, herunder elektronisk offentliggørelse.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) nr. 1003/2005

af 30. juni 2005

om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 for så vidt angår et EF-mål for mindskelse af forekomsten af visse salmonellaserotyper i avlsflokke af Gallus gallus og om ændring af forordning (EF) nr. 2160/2003

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 af 17. november 2003 om bekæmpelse af salmonella og andre bestemte fødevarebårne zoonotiske agenser⁽¹⁾ særlig artikel 4, stk. 1, og artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 2160/2003 har til formål at sikre, at der træffes hensigtsmæssige og effektive foranstaltninger til opdagelse og bekæmpelse af salmonella og andre zoonotiske agenser på alle relevante trin i produktionen, forarbejdningen og distributionen og navnlig i den primære produktionsfase med henblik på at mindske forekomsten heraf og de risici, de indebærer for folkesundheden.
- (2) I henhold til nævnte forordning skal der opstilles et EF-mål for mindskelse af forekomsten af alle salmonellaserotyper af betydning for folkesundheden i avlsflokke af Gallus gallus i primærproduktionen.
- (3) I henhold til forordning (EF) nr. 2160/2003 skal EF-målet omfatte en angivelse i tal af en maksimumsprocent for de epidemiologiske enheder, der fortsat er positive, og/eller en minimumsprocent for mindskelse af antallet af de epidemiologiske enheder, der fortsat er positive, en øvre tidsgrænse for, hvornår målet skal være nået, og en fastlæggelse af de kontrolordninger, der er nødvendige for at efterprøve, om målet er nået. Det skal desuden, hvor det er relevant, omfatte en definition af serotyper af betydning for folkesundheden.

(4) Det er endvidere fastsat i forordningen, at EF-målet for avlsflokke af Gallus gallus i en overgangsperiode på tre år skal omfatte de fem hyppigst forekommende salmonellaserotyper i forbindelse med salmonellose hos mennesker bestemt på grundlag af data, der er indsamlet via Fællesskabets overvågningssystemer.

(5) Oplysningerne fra Fællesskabets overvågningssystemer viser, at de fem hyppigst forekommende salmonellaserotyper i forbindelse med salmonellose hos mennesker er Salmonella enteritidis, Salmonella hadar, Salmonella infantis, Salmonella typhimurium og Salmonella virchow. Det EF-mål, der opstilles ved nærværende forordning, bør derfor omfatte disse serotyper.

(6) Med henblik på opstilling af EF-målet er der behov for sammenlignelige oplysninger om forekomsten af de pågældende salmonellaserotyper i avlsflokke af Gallus gallus i medlemsstaterne. Mindestkravene vedrørende bekæmpelse af salmonella er i overensstemmelse med Rådets direktiv 92/117/EØF⁽²⁾ blevet anvendt som grundlag for indsamling af de relevante data om forekomsten i medlemsstaterne. Sådanne oplysninger blev indsamlet i et passende tidsrum i alle medlemsstaterne i 2004.

(7) For at efterprøve, om målet er nået, og for at tage hensyn til den relativt sjældne forekomst af de relevante salmonellaserotyper i avlsflokke af Gallus gallus i Fællesskabet er det nødvendigt at tilrettelægge gentagne prøveudtagninger fra et repræsentativt antal flokke af en tilstrækkelig størrelse, hvilket bør fastsættes til mindst 250 fugle, jf. kravet i direktiv 92/117/EØF.

(8) Den kontrolordning, der er nødvendig for at efterprøve, om EF-målet er nået, er markant anderledes og forventeligt mere følsom end den ordning, der blev anvendt til at indsamle sammenlignelige data i medlemsstaterne i henhold til direktiv 92/117/EØF. Det er derfor nødvendigt at foreskrive, at EF-målet tages op til revision, senest ét år efter at det tilsvarende nationale bekæmpelsesprogram er sat i værk.

(1) EUT L 325 af 12.12.2003, s. 1.

(2) EFT L 62 af 15.3.1993, s. 38. Ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF (EUT L 325 af 12.12.2003, s. 31).

- (9) Det, at indsamlingen af oplysninger fandt sted i ovennævnte periode, betød, at der ikke forelå sammenlignelige data inden den frist for opstillingen af EF-målet, der er fastsat i bilag I til forordning (EF) nr. 2160/2003, for avlsflokke af *Gallus gallus*. Fristen for opstilling af målet bør derfor forlænges med seks måneder, og forordning (EF) nr. 2160/2003 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) Foranstaltningerne i artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2160/2003 vedrørende opstilling af EF-målet for avlsflokke af *Gallus gallus* i overgangsperioden er baseret på den metodologi vedrørende salmonellabekæmpelse, der i forvejen er fastlagt i henhold til direktiv 92/117/EØF, og foranstaltningernes øvrige elementer vedrører risikostyring. Foranstaltningerne i nærværende forordning er blevet udformet i en arbejdsgruppe med deltagelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA). Uden at kravet i artikel 15 i forordning (EF) nr. 2160/2003 om, at EFSA skal høres om ethvert spørgsmål, der kan have betydelig indvirkning på folkesundheden, derved tilsidesættes, er en formel høring af EFSA ikke nødvendig i denne fase.
- (11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

EF-mål

1. EF-målet for mindskelse af forekomsten af *Salmonella enteritidis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella infantis*, *Salmonella typhimurium* og *Salmonella virchow* i avlsflokke af *Gallus*

gallus består i en mindskelse af maksimumprocenten, således at voksne avlsflokke på mindst 250 fugle, der fortsat er positive, højst må udgøre 1 % senest den 31. december 2009.

For medlemsstater med under 100 avlsflokke må højst én voksen avlsflok fortsat være positiv.

2. Ordningen til efterprøvning af, om EF-målet er nået, er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Revision

Kommissionen tager EF-målet i artikel 1 op til revision på grundlag af det første års resultater af gennemførelsen af de nationale bekæmpelsesprogrammer, der er godkendt i henhold til artikel 6 i forordning (EF) nr. 2160/2003.

Artikel 3

Ændring af forordning (EF) nr. 2160/2003

Kolonne 4, første række, i bilag I til forordning (EF) nr. 2160/2003 affattes således:

»18 måneder efter denne forordnings ikrafttræden«.

Artikel 4

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

Kontrolordning, der er nødvendig for at efterprøve, om EF-målet er nået, for så vidt angår mindske af forekomsten af *Salmonella enteritidis*, *Salmonella hadar*, *Salmonella infantis*, *Salmonella typhimurium* og *Salmonella virchow* i voksne avlsflokke af *Gallus gallus*

1. Prøveudtagning

Prøveudtagningen skal omfatte alle voksne avlsflokke af *Gallus gallus*, der består af mindst 250 fugle (i det følgende benævnt »avlsflokke«).

2. Overvågning af avlsflokke**2.1. Sted, hyppighed og status for prøveudtagningen**

Ved anvendelsen af denne forordning udtages der prøver af avlsflokke på virksomhedslederens initiativ og som led i offentlig kontrol.

2.1.1. Prøveudtagning på virksomhedslederens initiativ

Der skal hver anden uge udtages prøver på det sted, den kompetente myndighed har udpeget, hvilket kan være:

- a) på rugeriet eller
- b) på bedriften.

Den kompetente myndighed gennemfører den ene af ovenstående valgmuligheder for hele kontrolordningen, og den indfører en procedure, så påvisning af salmonellaserotyper omhandlet i artikel 1, stk. 1, (i det følgende benævnt »relevant salmonella«) under prøveudtagningen på virksomhedslederens initiativ straks indberettes til den kompetente myndighed af virksomhedslederen, prøveudtageren eller det laboratorium, der udfører analyserne.

2.1.2. Prøveudtagning som led i offentlig kontrol

Uden at del C, punkt 2, i bilag II til forordning (EF) nr. 2160/2003 derved tilsidesættes, skal officiel prøveudtagning omfatte følgende:

2.1.2.1. Hvis prøveudtagning på virksomhedslederens initiativ sker på rugeriet:

- a) rutineprøveudtagning hver 16. uge på rugeriet, som, når den foretages, træder i stedet for den tilsvarende prøveudtagning på virksomhedslederens initiativ
- b) rutineprøveudtagning på bedriften to gange i løbet af produktionsforløbet: første gang senest fire uger efter flytning til æglægningsfase eller -enhed og anden gang i slutningen af æglægningsfasen, tidligst otte uger før produktionsforløbets afslutning
- c) udtagning af verifikationsprøver på bedriften, når der er påvist relevant salmonella i prøver fra rugeriet.

2.1.2.2. Hvis prøveudtagning på virksomhedslederens initiativ sker på bedriften, foretages der rutineprøveudtagning tre gange i løbet af produktionsforløbet:

- a) senest fire uger efter flytning til æglægningsfase eller -enhed
- b) i slutningen af æglægningsfasen, tidligst otte uger før produktionsforløbets afslutning
- c) under produktionsperioden på et tidspunkt med passende afstand til tidspunkterne for udtagning af prøverne omhandlet i litra a) og b).

2.2. Prøveudtagningsprotokol**2.2.1. Prøveudtagning på rugeriet**

For hver avlsflok skal prøven bestå af mindst én blandingsprøve fra synligt snavsede klækkebakkeindlæg udtaget tilfældigt fra fem forskellige klækkebakker eller steder i klækkeren, så prøven omfatter mindst 1 m². Hvis rugeæggene fra en avlsflok fylder mere end én rugemaskine, udtages der en blandingsprøve fra hver rugemaskine.

Hvis der ikke er anvendt klækkebakkeindlæg, tages der fra 25 forskellige klækkebakker 10 g æggeskaller, som knuses og blandes, hvorefter der udtages en delprøve på 25 g.

Denne fremgangsmåde skal følges ved prøveudtagning på virksomhedslederens initiativ såvel som i forbindelse med officiel prøveudtagning.

2.2.2. Prøveudtagning på bedriften

2.2.2.1. Rutineprøveudtagning på virksomhedslederens initiativ

Prøverne skal primært bestå af gødningsprøver, og formålet skal være at påvise prævalens på 1 % i flokken med en konfidensgrænse på 95 %. I det øjemed skal prøverne omfatte en af følgende:

- a) Blandet gødning, som skal bestå af særskilte prøver af friske ekskrementer, der hver vejer mindst 1 g og er udtaget vilkårligt en række steder i den bygning, hvor fjerkræet holdes, eller som, når dette har fri adgang til mere end én bygning på en bestemt bedrift, er udtaget i hvert af de bygningskomplekser på bedriften, hvor fjerkræet holdes. Gødning kan pooles med henblik på analyse i mindst to blandingsprøver.

For at kunne udgøre en samleprøve skal de særskilte gødningsprøver tages fra følgende antal steder:

Antal fjerkræ, der holdes i en bygning	Antal gødningsprøver, der skal tages i en bygning eller et bygningskompleks på bedriften
250-349	200
350-449	220
450-799	250
800-999	260
1 000 eller derover	300

- b) Fem par sokkeprøver:

Sokkerne skal være tilstrækkeligt absorberende til at kunne opsuge fugt. »Sokker« af tubegaze kan også bruges.

Sokkernes overflade skal være fugtet med et passende fortyndingsmiddel (f.eks. 0,8 % natriumchlorid og 0,1 % pepton i steriliseret, deioniseret eller sterilt vand).

Rundgangen skal foregå således, at opsamlingen af prøver er repræsentativ for alle dele af de enkelte gulvafsnit og således også dækker arealer med strøelse eller slats (riste/rammer), hvis det er forsvarligt at gå på slatsene. Prøveudtagningen skal omfatte alle aflukker i en bygning. Efter endt prøveudtagning i et gulvafsnit tages overtrækssokkerne forsigtigt af, så det materiale, der hænger fast i dem, ikke falder af.

Sokkeprøverne kan pooles med henblik på analyse i mindst to blandingsprøver.

- c) For avlsflokke i bursystemer kan de udtagne prøvebestå af naturligt blandet gødning fra gødningsbånd, skrabere eller gødningskældre afhængigt af bygningens art. Der indsamles to prøver på mindst 150 g, som testes hver for sig:

- gødningsbånd under hver række af bure, som køres jævnlige, og hvor gødningen tømmes af i en snegl eller via et transportsystem
- gødningskældersystem, hvor gødningen ved hjælp af konstruktionen under burene skrabs af og ledes ned i en gødningskælder under bygningen
- gødningskældersystem i et trappebursystem, hvor burene er placeret forskudt i forhold til hinanden, og gødningen falder direkte ned i gødningskælderen.

En bygning indeholder normalt et hyldesystem med bure i flere etager (reoler). Samleprøven skal indeholde blandet gødning fra alle reoler. Der udtages to samleprøver fra hver flok i overensstemmelse med følgende anvisninger:

Når der er tale om systemer med bånd eller skrabere, skal disse køre på dagen for prøveudtagningen, inden udtagningen påbegyndes.

I systemer, hvor gødningen ledes væk under bure og skrabere, skal der indsamles blandet gødning, som har sat sig fast på skraberen, efter at denne har kørt.

I trappeburanlæg uden bånd eller skrabere er det nødvendigt at indsamle blandet gødning fra gødningskælderens.

Gødningsbåndsystemer: Der skal indsamles blandet fækalt materiale fra den ende af båndene, hvor gødningen tømmes af.

2.2.2.2. Officiel prøveudtagning

a) Rutineprøveudtagning, jf. punkt 2.2.2.1.

b) Udtagning af verifikationsprøver, når der er påvist relevant salmonella ved prøveudtagning på rugeriet, skal foregå således:

Som supplement til den prøveudtagning, der er beskrevet i punkt 2.2.2.1, kan prøveudtagningen omfatte en prøve bestående af tilfældigt valgte fugle i de enkelt fjerkræhuse på bedriften, normalt op til fem fugle pr. hus, medmindre myndigheden anser det for nødvendigt, at prøven omfatter et større antal fugle. Undersøgelsen omfatter en test til påvisning af antimikrobielle stoffer eller bakterievæksthæmmende virkninger i prøver. En test anses for uacceptabel, hvis en prøve fra blot en af fuglene konstateres positiv.

Hvis der ikke påvises forekomst af relevant salmonella, men derimod antimikrobielle stoffer eller bakterievæksthæmmende virkninger, gentages udtagningen af prøver af flokken med henblik på påvisning af relevant salmonella og bakterievæksthæmmende virkninger, indtil der ikke længere påvises bakterievæksthæmmende virkninger, eller avlsflokken destrueres. Hvis avlsflokken destrueres, medregnes den som en inficeret avlsflok i forbindelse med EF-målet.

c) Tilfælde af mistanke om infektion

I ekstraordinære tilfælde, hvor den kompetente myndighed har begrundet mistanke om falsk negative resultater fra den første officielle prøveudtagning på bedriften, kan der foretages en sekundær officiel udtagning af verifikationsprøver, som består af gødning eller fugle (med henblik på påvisning af salmonella i organer).

I ekstraordinære tilfælde, hvor den kompetente myndighed har begrundet mistanke om falsk positive resultater fra prøveudtagning foretaget på virksomhedslederens initiativ på bedriften, kan der foretages en opfølgende officiel prøveudtagning.

3. Undersøgelse af prøverne

3.1. Klargøring af prøverne

3.1.1. Klækkebakkeindlæg:

a) Prøven anbringes i 1 l »buffered« peptonvand, der er opvarmet til stuetemperatur. Blandes forsigtigt.

b) Prøven dyrkes efter påvisningsmetoden i punkt 3.2.

3.1.2. Sokkeprøver:

a) Et par overtrækssocker (»boot swab«-sokker) pakkes forsigtigt ud, så det fækale materiale, der sidder fast på dem, ikke falder af, og anbringes i 225 ml »buffered« peptonvand, der er opvarmet til stuetemperatur.

b) Når fem par sokkeprøver pooles i to prøver, anbringes fem enkeltprøver i mindst 225 ml »buffered« peptonvand. Det sikres, at alle prøver er helt dækket af »buffered« peptonvand.

c) Prøven bevæges rundt, til den er fuldstændig gennemvædet, og dyrkes derefter efter påvisningsmetoden i punkt 3.2.

3.1.3. Andet fækalt materiale:

a) På laboratoriet anbringes hver prøve (eller, hvis det er relevant, samleprøve) i en tilsvarende vægt »buffered« peptonvand. Blandes forsigtigt.

- b) Prøven henstår i 10-15 minutter, så den blødgøres. Blandes forsigtigt.
- c) Straks efter blanding fjernes 50 g af blandingen, som tilsættes 200 ml »buffered« peptonvand, der er opvarmet til stuetemperatur.
- d) Prøven dyrkes efter påvisningsmetoden i punkt 3.2.

3.2. Påvisningsmetode

Til påvisning anvendes den metode, der anbefales af EF-referencelaboratoriet for salmonella i Bilthoven, Nederlandene: Metoden er en modificeret udgave af ISO 6579 (2002), hvor halvfast medium (MSRV) anvendes som eneste selektive berigelsesmedium. Det halvfaste medium inkuberes ved $41,5 \pm 1^\circ\text{C}$ i $2 \times (24 \pm 3)$ timer.

Hvad angår sokkeprøver og andre prøver af fækalt materiale, jf. punkt 3.1, er det muligt at poole inkuberet berigelsesbouillon med »buffered« peptonvand til senere dyrkning. I det øjemed inkuberes begge prøver i »buffered« peptonvand på sædvanlig vis. Der tages 1 ml inkuberet bouillon fra hver prøve, og denne blandes grundigt. Dernæst tages 0,1 ml af blandingen, hvormed MSRV-plader podes på sædvanlig vis.

3.3. Serotypning

Mindst ét isolat fra hver positiv prøve typebestemmes efter Kaufmann-White-skemaet.

4. Resultater og rapportering

En avlsflok anses for positiv for så vidt angår efterprøvningen af, om EF-målet er nået, når der er påvist relevant salmonella (bortset fra vaccinstammer) i én eller flere gødningsprøver (eller, hvis der foreligger en sekundær officiel bekræftelse i medlemsstaten, i de relevante gødningsprøver eller prøver fra fjerkræorganer) udtaget på bedriften. Dette gælder i ekstraordinære tilfælde ikke for mistænkte avlsflokke, hvis salmonellapåvisning på bedriften på virksomhedslederens initiativ ikke bekræftes ved officiel prøveudtagning.

Resultaterne fra prøveudtagning fra og testning af avlsflokke på bedriftsniveau opstilles, så en avlsflok kun medregnes én gang uanset antallet af prøveudtagninger og test. Positive avlsflokke medregnes kun én gang uanset antallet af prøveudtagninger og test.

Rapporteringen skal omfatte følgende:

- a) nærmere beskrivelse af metodevalg for prøveudtagningsordningen og type udtagne prøver
- b) antal eksisterende avlsflokke og antal avlsflokke, der er udtaget prøver af
- c) resultaterne af testningen
- d) forklaringer af resultater, navnlig vedrørende ekstraordinære tilfælde.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1004/2005

af 30. juni 2005

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for sukkerprodukter med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina og Serbien, Montenegro og Kosovo, jf. forordning (EF) nr. 2007/2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og (EF) nr. 6/2000 ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 4, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 er det fastsat, at sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina og Serbien, Montenegro og Kosovo ⁽²⁾ kan importeres på grundlag af årlige toldkontingenter med toldfritagelse. Kontingenterne bør åbnes på et flerårigt grundlag, og de bør gælde for tolv månedersperioder begyndende den 1. juli

(2) Toldkontingenterne med toldfritagelse indføres for at sikre en økonomisk bæredygtig udvikling af sukkersektorerne i de pågældende lande. Under hensyn til den forholdsvis store mængde, der er godkendt for Serbien, Montenegro og Kosovo, bør toldkontingenter for dette land forvaltes på grundlag af eksportcertifikater, som udstedes af landets myndigheder. Certifikatets form, indhold og anvendelse bør fastlægges nærmere.

(3) For at sikre, at præferenceimport efter denne forordning forvaltes effektivt, bør medlemsstaterne registrere de relevante data og meddele Kommissionen dem.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

Artikel 1

1. Denne forordning indeholder bestemmelser om import af sukkerprodukter henhørende under KN-kode 1701 og 1702 med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina og Serbien, Montenegro og Kosovo, der er omfattet af de årlige toldkontingenter med toldfritagelse, som er omhandlet i artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000.

2. Ved import efter stk. 1 skal der forelægges en importlicens med et af følgende løbenumre:

— 09.4324 for kontingenter på 1 000 tons (nettovægt) sukkerprodukter med oprindelse i Albanien

— 09.4325 for kontingenter på 12 000 tons (nettovægt) sukkerprodukter med oprindelse i Bosnien-Hercegovina

— 09.4326 for kontingenter på 180 000 tons (nettovægt) sukkerprodukter med oprindelse i Serbien, Montenegro og Kosovo.

Artikel 2

Importlicenserne i artikel 1, stk. 2, udstedes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 ⁽³⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1464/95 ⁽⁴⁾, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 3

Ved anvendelse af denne forordning gælder følgende definitioner:

a) Ved »importperiode« forstår en etårig periode fra den 1. juli til den 30. juni det følgende år.

b) Ved »arbejdsdag« forstår en arbejdsdag i Kommissionens kontorer i Bruxelles.

⁽¹⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 374/2005 (EUT L 59 af 5.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1244.

⁽³⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1741/2004 (EUT L 311 af 8.10.2004, s. 17).

⁽⁴⁾ EFT L 144 af 28.6.1995, s. 14. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 96/2004 (EUT L 15 af 22.1.2004, s. 3).

Artikel 4

1. Importlicensansøgninger indgives til medlemsstaternes myndigheder.

2. Importlicensansøgninger ledsages af følgende dokumenter:

- a) bevis for, at ansøgeren har stillet en sikkerhed på 2 EUR pr. 100 kg
- b) for så vidt angår import fra Serbien, Montenegro og Kosovo, originaleksemplaret og en kopi af det eksportcertifikat, som myndighederne i Serbien, Montenegro og Kosovo har udstedt, jf. modellen i bilag I, for en mængde svarende til mængden i importlicensansøgningen. Originaleksemplaret af eksportcertifikatet opbevares af medlemsstatens myndigheder.

Artikel 5

Importlicensansøgninger og importlicenser skal indeholde følgende angivelser:

- a) i rubrik 8, »Albanien«, »Bosnien-Hercegovina« eller »Serbien, Montenegro og Kosovo«, idet ordet »ja« markeres med et kryds. Importlicenser er kun gyldige for produkter med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina eller Serbien, Montenegro og Kosovo
- b) i rubrik 20 for Albanien, en af angivelserne i bilag II, del A
- c) i rubrik 20 for Bosnien-Hercegovina, en af angivelserne i bilag II, del B
- d) i rubrik 20 for Serbien, Montenegro og Kosovo, en af angivelserne i bilag II, del C.

Artikel 6

1. Importlicensansøgninger kan indgives hver uge fra mandag til fredag. Senest den første arbejdsdag i den følgende uge meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder, opdelt efter ottecifret KN-kode, der blev indgivet importlicensansøgninger for i den foregående uge.

Oplysningerne i første afsnit fremsendes i elektronisk form på blanketter, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne.

2. Kommissionen opgør den samlede ugemængde, der er indgivet importlicensansøgninger for.

3. Hvis licensansøgningerne for et af de toldkontingenter, der er nævnt i artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000, overstiger den pågældende kontingentmængde, suspenderer Kommissionen indgivelsen af yderligere ansøgninger for dette kontingent for den løbende importperiode, fastsætter en nedsættelseskoefficient, der skal anvendes, og meddeler medlemsstaterne, at den pågældende grænse er nået.

4. Hvis anvendelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 3, indebærer, at licensmængden bliver lavere end ansøgningsmængden, kan ansøgeren trække sin licensansøgning tilbage senest tre arbejdsdage efter, at foranstaltningerne vedtages. Hvis ansøgningen trækkes tilbage, frigives sikkerheden straks.

5. Licenserne udstedes den tredje arbejdsdag efter meddelelsen i stk. 1, medmindre Kommissionen træffer foranstaltninger i henhold til stk. 3.

6. Hvis anvendelsen af de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 3, indebærer, at licensmængden bliver lavere end ansøgningsmængden, nedsættes sikkerhedsstillelsen tilsvarende.

Artikel 7

Importlicenser er gyldige fra den faktiske udstedelsesdato til den 30. juni i den pågældende importperiode.

Artikel 8

1. Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 må den mængde, som overgår til fri omsætning, ikke overstige den mængde, der er anført i importlicensens rubrik 17 og 18. Med henblik herpå anføres et »0« i licensens rubrik 19.

2. Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettigheder i forbindelse med importlicenserne ikke overdrages.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Model til det artikel 4, stk. 2, litra b), nævnte eksportcertifikat

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	ORIGINALEKSEMPLAR		2 LØBENUMMER
	3 Importperiode		
4 Importør (navn, fuldstændig adresse, land) <i>(fakultativ)</i>	EKSPORTCERTIFIKAT SUKKER		
5 Indladningssted og -dato — transportmiddel <i>(fakultativ)</i>	6 Oprindelsesland	7 Bestemmelsesland	
	8 Yderligere oplysninger Sukkerproducent (navn, fuldstændig adresse)		
9 Varebeskrivelse	10 KN-kode (8 cifre)	11 Mængde (kg)	
12 MYNDIGHEDENS ATTESTATION Undertegnede attesterer, at den samlede sukkermængde, der er udstedt eksportcertifikater for i henhold til forordning (EF) nr. 1004/2005 for den importperiode, der er angivet i rubrik 3, inkl. nærværende eksportcertifikat, er mindre end eller lig med det toldkontingent, som er omhandlet i artikel 4, stk. 4, litra c), i forordning (EF) nr. 2007/2000.			
13 Myndighed (navn, fuldstændig adresse, land)	Sted: Dato: <i>(Underskrift)</i> <i>(Stempel)</i>		

BILAG II

A. De i artikel 5, litra b), nævnte angivelser:

- *på spansk:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4324
- *på tjekkisk:* Osвобоzeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4324
- *på dansk:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4324
- *på tysk:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4324
- *på estisk:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4324
- *på græsk:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4324
- *på engelsk:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4324
- *på fransk:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4324
- *på italiensk:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4324
- *på lettisk:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4324
- *på litauisk:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4324
- *på ungarsk:* Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4324
- *på nederlandsk:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4324
- *på polsk:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4324
- *på portugisisk:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4324
- *på slovakisk:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4324
- *på slovensk:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4324
- *på finsk:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestysnumero 09.4324
- *på svensk:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4324

B. De i artikel 5, litra c), nævnte angivelser:

- *på spansk:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4325
- *på tjekkisk:* Osвобоzeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4325
- *på dansk:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4325

- *på tysk:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4325
- *på estisk:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4325
- *på græsk:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4325
- *på engelsk:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4325
- *på fransk:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4325
- *på italiensk:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4325
- *på lettisk:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4325
- *på litauisk:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4325
- *på ungarsk:* Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelésszám 09.4325
- *på nederlandsk:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4325
- *på polsk:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4325
- *på portugisisk:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4325
- *på slovakisk:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4325
- *på slovensk:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4325
- *på finsk:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestyksnumero 09.4325
- *på svensk:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4325

C. De i artikel 5, litra d), nævnte angivelser:

- *på spansk:* Exención de derechos de importación [Reglamento (CE) n° 2007/2000, artículo 4, apartado 4], número de orden 09.4326
- *på tjekkisk:* Osvobozeno od dovozního cla (nařízení (ES) č. 2007/2000, čl. 4 odst. 4), sériové číslo 09.4326
- *på dansk:* Fritages for importtold (artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2007/2000), løbenummer 09.4326
- *på tysk:* Frei von Einfuhrabgaben (Verordnung (EG) Nr. 2007/2000, Artikel 4 Absatz 4), laufende Nummer 09.4326
- *på estisk:* Impordimaksust vabastatud (määruse (EÜ) nr 2007/2000 artikli 4 lõige 4), järjekorranumber 09.4326
- *på græsk:* Δασμολογική απαλλαγή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000, άρθρο 4 παράγραφος 4], αύξων αριθμός 09.4326
- *på engelsk:* Free from import duty (Regulation (EC) No 2007/2000, Article 4(4)), order number 09.4326

-
- *på fransk:* Exemption du droit d'importation [article 4, paragraphe 4, du règlement (CE) n° 2007/2000], numéro d'ordre 09.4326
- *på italiensk:* Esenzione dal dazio all'importazione [Regolamento (CE) n. 2007/2000, articolo 4(4)], numero d'ordine 09.4326
- *på lettisk:* Atbrīvots no importa nodokļa (Regula (EK) Nr. 2007/2000, 4. panta 4. punkts), kārtas numurs 09.4326
- *på litauisk:* Atleista nuo importo muito (Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000, 4(4) straipsnis), kvotos numeris 09.4326
- *på ungarsk:* Mentés a behozatali vám alól (a 2007/2000/EK rendelet, 4. cikk (4) bekezdés), rendelészám 09.4326
- *på nederlandsk:* Vrij van invoerrechten (Verordening (EG) nr. 2007/2000, artikel 4, lid 4), volgnummer 09.4326
- *på polsk:* Wolne od przywozowych opłat celnych (rozporządzenie (WE) nr 2007/2000, art. 4 ust. 4), numer seryjny 09.4326
- *på portugisisk:* Isenção de direitos de importação [Regulamento (CE) n.º 2007/2000, n.º 4 do artigo 4.º], número de ordem 09.4326
- *på slovakisk:* Oslobodený od dovozného cla (nariadenie (ES) č. 2007/2000, článok 4 ods. 4), poradové číslo 09.4326
- *på slovensk:* Brez uvozne carine (Uredba (ES) št. 2007/2000, člen 4(4)), številka kvote 09.4326
- *på finsk:* Vapaa tuontitulleista (Asetuksen (EY) N:o 2007/2000 4 artiklan 4 kohta), järjestyksnumero 09.4326
- *på svensk:* Importtullfri (förordning (EG) nr 2007/2000, artikel 4.4), löpnummer 09.4326
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1005/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse for produktionsåret 2005/06 af de afledte interventionspriser for hvidt sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1260/2001 er der for produktionsårene fra 2001/02 til 2005/06 fastsat en interventionspris for hvidt sukker på 631,9 EUR/t for områder i EU, hvor der ikke er produktionsunderskud.
- (2) Ifølge artikel 2, stk. 1, litra b), i nævnte forordning skal der hvert år fastsættes en afledt interventionspris for hvidt sukker for hvert område, der har produktionsunderskud. Ved denne fastsættelse bør der tages hensyn til de regionale prisforskelle for sukker, som kan forventes ved normal høst og fri omsætning af sukker, når markedsprisdannelsen finder sted under naturlige betingelser, og til de erfaringsmæssige omkostninger ved transport af sukker fra områder med overskud til områder med underskud.
- (3) For at afgøre, om der er produktionsunderskud i en region bør der udarbejdes prognoser ud fra de oplysninger, der indberettes af medlemsstaterne og vedrører både det igangværende produktionsår, hvad angår udvik-

lingen i forbruget, og udsigterne for det kommende produktionsår for så vidt angår udviklingen i den tilgængelige produktion. Det bør derfor kun antages, at en region har underskud, hvis det af disse prognoser med sikkerhed fremgår, at dette er tilfældet.

(4) Det må på det grundlag forventes, at produktionsområderne i Spanien, Irland, Det Forenede Kongerige, Portugal og Finland ikke vil kunne dække efterspørgslen.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For underskudsområderne i EU fastsættes den afledte interventionspris for hvidt sukker for produktionsåret 2005/06 således:

- a) 648,80 EUR/t for alle områder i Spanien
- b) 646,50 EUR/t for alle områder i Irland og Det Forenede Kongerige
- c) 646,50 EUR/t for alle områder i Portugal
- d) 646,50 EUR/t for alle områder i Finland.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1006/2005**af 30. juni 2005****om ændring af forordning (EF) nr. 1549/2004 om fravigelse af Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår importordningen for ris og om fastsættelse af særlige overgangsbestemmelser for importen af basmati-ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 2, og artikel 11, stk. 4,under henvisning til Rådets afgørelse 2005/476/EF af 21. juni 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris ⁽²⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Afgørelse 2005/476/EF fastsætter særlige bestemmelser for beregningen af toldsatserne for import i Fællesskabet af afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 i perioden 1. marts 2005 til 30. juni 2006. Der bør derfor træffes de nødvendige foranstaltninger for toldsatserne for import af afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 for den fastsatte overgangsperiode.

(2) Afgørelse 2005/476/EF forlænger ligeledes gyldigheden indtil den 30. juni 2006 af den maksimale periode, hvori Kommissionen i afventning af forordningen om ændring af artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan vedtage foranstaltninger for så vidt angår importordningen for ris ved fravigelse af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1785/2003.

(3) For at undgå, at den ordning, der er fastsat i afgørelse 2005/476/EF, forstyrres som følge af urimelige importlicensansøgninger, bør der fastsættes en tilstrækkelig høj sats for sikkerhedsstillelsen for importlicenser for afskallet ris. Til dette formål bør artikel 12, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 af 28. juli 2003 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽³⁾ fraviges.

(4) Da den aftale, der blev godkendt ved afgørelse 2005/476/EF, finder anvendelse fra den 1. marts 2005, bør der fra samme dato anvendes de bestemmelser, der er fastsat i denne forordning vedrørende toldsatserne for import af afskallet ris, og de ændringer, der er en følge heraf, for sleben ris og basmati-ris.

(5) Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2004 ⁽⁴⁾ bør ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1549/2004 foretages følgende ændringer:

a) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

1. Uanset artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 fastsætter Kommissionen senest 10 dage efter udgangen af den pågældende referenceperiode importtolden for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20:

a) til 30 EUR/t i et af følgende tilfælde:

— når det konstateres, at importen af afskallet ris i hele det netop udløbne produktionsår ikke når op på den årlige referencemængde, der omhandles i stk. 3, første afsnit, nedsat med 15 %

— når det konstateres, at importen af afskallet ris i produktionsårets seks første måneder ikke når op på den delvise referencemængde, der omhandles i stk. 3, andet afsnit, nedsat med 15 %

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96.

⁽²⁾ Se side 67 i denne EUT.

⁽³⁾ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1092/2004 (EUT L 209 af 11.6.2004, s. 9).

⁽⁴⁾ EUT L 280 af 31.8.2004, s. 13.

b) til 42,5 EUR/t i et af følgende tilfælde:

- når det konstateres, at importen af afskallet ris i hele det netop udløbne produktionsår overstiger den årlige referencemængde, der omhandles i stk. 3, første afsnit, nedsat med 15 %, og ikke overstiger samme årlige referencemængde, forhøjet med 15 %

- når det konstateres, at importen af afskallet ris i produktionsårets seks første måneder overstiger den delvise referencemængde, der omhandles i stk. 3, andet afsnit, nedsat med 15 %, og ikke overstiger samme delvise referencemængde, forhøjet med 15 %

c) til 65 EUR/t i et af følgende tilfælde:

- når det konstateres, at importen af afskallet ris i hele det netop udløbne produktionsår overstiger den årlige referencemængde, der omhandles i stk. 3, første afsnit, forhøjet med 15 %
- når det konstateres, at importen af afskallet ris i produktionsårets seks første måneder overstiger den delvise referencemængde, der omhandles i stk. 3, andet afsnit, forhøjet med 15 %.

Kommissionen fastsætter kun toldsatsen, hvis beregningerne i medfør af dette stykke medfører, at den skal ændres. Så længe der ikke er fastsat en ny toldsats, gælder den tidligere fastsatte sats.

2. Ved beregningen af den i stk. 1 omhandlede import tages der hensyn til de mængder, for hvilke der er udstedt importlicenser for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 efter artikel 10, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1785/2003 i den tilsvarende referenceperiode, med undtagelse af de importlicenser for basmati-ris, der omhandles i artikel 4 i nærværende forordning.

3. Den årlige referencemængde fastsættes til 431 678 t for produktionsåret 2004/05. Denne mængde forhøjes med 6 000 t om året for produktionsårene 2005/06, 2006/07 og 2007/08.

Den delvise referencemængde svarer for hvert produktionsår til halvdelen af den i første afsnit omhandlede årlige referencemængde.

b) Der indsættes følgende som artikel 1a:

»Artikel 1a

Uanset artikel 12 i forordning (EF) nr. 1342/2003 er sikkerhedsstillelsen for importlicenser for afskallet ris på 30 EUR/t.

c) Der indsættes følgende som artikel 1b:

»Artikel 1b

Uanset artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 er importtolden for sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 på 175 EUR/t.

d) Der indsættes følgende som artikel 1c:

»Artikel 1c

Uanset artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan basmati-rissorter, der er henhørende under KN-kode 1006 20 17 og 1006 20 98 og specificeret i bilag I, nyde godt af en importnultold.

I tilfælde af anvendelse af stk. 1 finder foranstaltningerne i artikel 2 til 8 anvendelse.

e) Artikel 9, stk. 2, udgår.

f) I artikel 10 ændres udtrykket »den importtold, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i nærværende forordning,« til udtrykket »den importtold for afskallet ris, der er bestemt efter artikel 1 i nærværende forordning, eller i givet fald den importtold for sleben ris, der omhandles i artikel 1b,«.

g) I artikel 11 ændres datoen den 30. juni 2005 til den 30. juni 2006.

h) I bilag I affattes titlen således:

»Sorter omhandlet i artikel 1c.

Artikel 2

Den første fastsættelse af toldsatser i henhold til artikel 1, litra a), finder sted senest tre dage efter offentliggørelsen af denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, litra a), c), d), f) og h), finder anvendelse fra den 1. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1007/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af importtolden for afskallet ris af visse sorter fra den 1. marts 2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2004 om fravigelse af Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår importordningen for ris og om fastsættelse af særlige overgangsbestemmelser for importen af Basmati-ris ⁽¹⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På grundlag af oplysninger fremsendt af de kompetente myndigheder har Kommissionen konstateret, at der for perioden fra 1. september 2004 til 28. februar 2005 er udstedt importlicenser for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 for en mængde på 212 325 tons, når der ses bort fra importlicenser for Basmati-ris. I medfør af artikel 1 i forordning (EF) nr. 1549/2004 bør importtolden for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20, bortset fra Basmati-ris, derfor ændres. Denne ændring bør få virkning fra den 1. marts 2005 for at tage hensyn til, at forordning (EF) nr. 1006/2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1549/2004 finder anvendelse fra samme dato.
- (2) Da toldsatsens fastsættelse skal finde sted senest tre dage efter ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 1006/2005, bør nærværende forordning træde i kraft straks. Da denne toldsats er fastsat med tilbagevirkende kraft, bør

det fastsættes, at de toldbeløb, der er opkrævet for meget, tilbagebetales efter simpel anmodning fra de pågældende erhvervsdrivende —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20 er på 42,5 EUR/t.

Artikel 2

Der indrømmes godtgørelse eller fritagelse for toldbeløb, der overstiger det siden den 1. marts 2005 bogførte beløb, der er skyldigt efter lovgivningen.

I den forbindelse opfordres de pågældende erhvervsdrivende til at fremsætte anmodninger i henhold til bestemmelserne i artikel 236 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ og gennemførelsesbestemmelserne hertil i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽³⁾.*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektør for landbrug og
udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 280 af 31.8.2004, s. 13. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1006/2005 (se side 26 i denne EUT).

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992. Senest ændret ved tiltrædelsesakten fra 2003.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 837/2005 (EUT L 139 af 2.6.2005, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1008/2005

af 30. juni 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 2771/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 2771/1999 ⁽²⁾ er der fastsat en interventionsordning for opkøb af smør til faste priser.
- (2) I artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 er der fastsat nedsættelser af interventionspriserne for smør. Det er derfor nødvendigt at præcisere den interventionspris, der skal anvendes til beregning af opkøbsprisen i tilfælde af ændring af interventionsprisen.
- (3) Forordning (EF) nr. 2771/1999 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2771/1999 tilføjes følgende afsnit:

»Den interventionspris, der skal anvendes til beregning af opkøbsprisen, er den pris, der gælder på dagen for smørrets fremstilling.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 333 af 24.12.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2250/2004 (EUT L 381 af 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1009/2005

af 30. juni 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 2799/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver bestemt til foderbrug og salg af sådant skummetmælkspulver

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 10 og 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 7, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2799/1999 ⁽²⁾ fastsættes støtteniveauet for skummetmælk og skummetmælkspulver bestemt til foderbrug under hensyn til faktorerne i artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1255/1999. På grund af nedsættelsen af interventionsprisen for skummetmælkspulver den 1. juli 2005 bør støttebeløbet nedsættes.
- (2) Forordning (EF) nr. 2799/1999 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

Artikel 1

Artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2799/1999 affattes således:

- »1. Støtten fastsættes til:
- a) 2,42 EUR/100 kg skummetmælk med et proteinindhold i det fedtfri tørstof på mindst 35,6 %
 - b) 2,14 EUR/100 kg skummetmælk med et proteinindhold i det fedtfri tørstof på mindst 31,4 %, men under 35,6 %
 - c) 30,00 EUR/100 kg skummetmælkspulver med et proteinindhold i det fedtfri tørstof på mindst 35,6 %
 - d) 26,46 EUR/100 kg skummetmælkspulver med et proteinindhold i det fedtfri tørstof på mindst 31,4 %, men under 35,6 %.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 340 af 31.12.1999, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2250/2004 (EUT L 381 af 28.12.2004, s. 25).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1010/2005**af 30. juni 2005****om ændring af forordning (EF) nr. 628/2005 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af opdrættede laks med oprindelse i Norge**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

var baseret på en mindsteimportpris, som var høj nok til at eliminere virkningerne af skadelig dumping.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ i det følgende benævnt »grundforordningen«, særlig artikel 7,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (1) Efter indledningen ⁽²⁾ af en antidumpingundersøgelse den 23. oktober 2004 indførte Kommissionen den 23. april 2005 en midlertidig antidumpingtold på importen af opdrættede laks med oprindelse i Norge ved forordning (EF) nr. 628/2005 ⁽³⁾ (»forordning om indførelse af en midlertidig told«).
- (2) Den midlertidige antidumpingtold, der har form af en værditold på fra 6,8 % til 24,5 % af værdien af de importerede varer, gælder fra den 27. april 2005.

2. DE MIDLERTIDIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGERS FORM

- (3) Antidumpingforanstaltninger kan antage forskellige former. Hvis det f.eks. drejer sig om en værditold, varierer det faktiske beløb afhængigt af importpriserne, mens virkningen af en mindsteimportpris grundlæggende er statisk. Formålet med begge former for foranstaltninger er at bringe dumpingens skadevirkninger til ophør. Ved valget af foranstaltningens form kan Kommissionen i vidt omfang udøve et skøn. I forbindelse med tidligere undersøgelser, der vedrørte opdrættede laks, var den foretrukne form for foranstaltning en told, der

- (4) Ved indførelsen af midlertidige foranstaltninger i det aktuelle tilfælde mente Kommissionen dog umiddelbart, at en mindsteimportpris kunne være vanskelig at håndhæve og måske i højere grad ville blive omgået end andre former for foranstaltninger. I forbindelse med denne undersøgelse blev der derfor i første omgang indført midlertidige foranstaltninger i form af en værditold.

- (5) Efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger har fællesskabsmarkedet oplevet en markant, uhørt og uforudselig stigning i markedspriserne for opdrættede laks. Situationen forværres af, at laks i vid udstrækning forhandles som et fersk produkt med kort holdbarhed. De usædvanligt store udsving i markedspriserne kan således ikke imødegås ved oplagring af tilstrækkelige mængder af varen.

- (6) Under de særlige omstændigheder, der gør sig gældende i dette tilfælde, er den oprindelige begrundelse for ikke at indføre mindsteimportpriser ikke længere relevant. I modsætning til, hvad der tidligere er set, er der i den nuværende situation meget ringe risiko for, at en mindsteimportpris vil blive omgået. Den usadighed, der nu synes at præge markedet, tyder imidlertid også på, at denne dramatiske udvikling ikke er af en så varig karakter, at der er grund til at sætte spørgsmålstejn ved den konstaterede dumping og skade i undersøgelsesperioden.

- (7) Det skønnes derfor hensigtsmæssigt at ændre foranstaltningernes form til en mindsteimportpris. Som tidligere nævnt er formålet med en mindstepris det samme som formålet med en værditold, nemlig at eliminere virkningerne af den skadelige dumping.

- (8) Når importen sker til en pris cif Fællesskabets grænse, som er lig med eller højere end den fastsatte mindsteimportpris, skal der ikke betales told. Hvis importen sker til en lavere pris, skal der betales en told svarende til forskellen mellem den faktiske pris og den fastsatte mindsteimportpris.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EUT C 261 af 23.10.2004, s. 8.

⁽³⁾ EUT L 104 af 23.4.2005, s. 5.

(9) Med hensyn til, hvilken mindsteimportpris der er nødvendig for at eliminere virkningerne af den skadelige dumping, berører den ændring, der nu foretages, ikke resultaterne og metoden i forordningen om indførelse af en midlertidig told, særlig som omhandlet i betragtning 132-134 i forordningen.

(10) Da import fra Norge til priser svarende til eller under mindsteimportprisen vil eliminere virkningerne af den skadelige dumping, er det hensigtsmæssigt, at mindsteprisen anvendes på al import fra Norge.

(11) Opdrættede laks forhandles almindeligvis i forskellige præsentationer (renset med hoved, rensed uden hoved, hele fiskefileter, andre fileter eller filetportioner). Når den gældende told ændres til sin nye form, er det derfor nødvendigt at fastlægge en mindsteimportpris på et ikke skadevoldende niveau for hver af disse præsentationsformer, således at de ekstra omkostninger, der er forbundet med hver af dem, afspejles. I den henseende baseres de forskellige mindsteimportpriser på resultaterne af tidligere antidumpingundersøgelser af den pågældende vare og ligeledes resultaterne af den aktuelle undersøgelse. Priserne fremkommer hovedsagelig på grundlag af vægtomregningsfaktoren således som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 772/1999⁽¹⁾, og ligeledes anvendt i den aktuelle undersøgelse.

(12) De eksporterende producenter bør vide, at hvis det konstateres, at foranstaltningerne ikke er effektive, særlig hvis mindsteimportprisen manipuleres, absorberes eller omgås, kan Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg eventuelt ændre forordning (EF) nr. 628/2005 yderligere for at sikre, at foranstaltningerne er effektive.

3. FORANSTALTNINGERNES VARIGHED

(13) De midlertidige antidumpingforanstaltninger blev oprindeligt indført for en periode på seks måneder. Eksportører, der repræsenterer en væsentlig procentdel af den berørte handel, har anmodet om en forlængelse af de midlertidige foranstaltninger med endnu tre måneder maksimalt.

(14) Det er derfor i overensstemmelse med artikel 7, stk. 7, i grundforordningen blevet besluttet at forlænge gyldigheden af de midlertidige foranstaltninger til og med den 22. januar 2006.

4. AFSLUTTENDE BESTEMMELSE

(15) Af hensyn til en forsvarlig administration og i betragtning af, at der allerede var fastsat frister for bemærkninger i forordningen om indførelse af en midlertidig told, bør der fastsættes en frist, inden for hvilken de interesserede parter, der gav sig til kende inden for den frist, der blev fastsat i indledningsmeddelelsen, kan fremsætte deres synspunkter skriftligt og anmode om at blive hørt. Det skal desuden bemærkes, at alle konklusionerne vedrørende indførelsen af told i forbindelse med denne forordning er foreløbige og kan tages op til fornyet overvejelse med henblik på indførelse af en endelig told —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EF) nr. 628/2005 affattes således:

»1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold på importen af opdrættede laks (ikke vildlaks), også fileterede, ferske, kølede eller frosne, henhørende under KN-kode ex 0302 12 00, ex 0303 11 00, ex 0303 19 00, ex 0303 22 00, ex 0304 10 13 og ex 0304 20 13 (i det følgende benævnt »opdrættede laks») med oprindelse i Norge.

2. Vilde laks er ikke omfattet af den midlertidige antidumpingtold. I forbindelse med denne forordning forstås der ved vilde laks, fisk, som de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der antager angivelsen til overgang til fri omsætning, ved hjælp af alle relevante dokumenter, der fremlægges af de berørte parter, finder godtgjort er fanget til havs for så vidt angår atlantehavslaks eller stillehavslaks eller i Donau for så vidt angår donaulaks.

3. Den midlertidige antidumpingtold er lig med forskelsbeløbet mellem den i stk. 4 fastsatte mindsteimportpris og prisen frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, hvis sidstnævnte er lavere end førstnævnte. Der opkræves ingen told, hvis prisen netto frit Fællesskabets grænse svarer til eller er højere end den tilsvarende mindsteimportpris, der er fastsat i stk. 4.

4. Med henblik på stk. 3 gælder følgende mindsteimportpriser pr. kg af varens nettovægt:

⁽¹⁾ EFT L 101 af 16.4.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 321/2003 (EFT L 47 af 21.2.2003, s. 3).

Præsentationsform for opdrættede laks	Mindsteim-portpris EUR/kg af varens netto- vægt	Taric-kode
Hel fisk, fersk, kølet eller frosset	2,81	0302 12 00 12 0302 12 00 33 0302 12 00 93 0303 11 00 93 0303 19 00 93 0303 22 00 12 0303 22 00 83
Renset, med hoved, fersk, kølet eller frosset	3,12	0302 12 00 13 0302 12 00 34 0302 12 00 94 0303 11 00 94 0303 19 00 94 0303 22 00 13 0303 22 00 84
Anden fisk (også renset, uden hoved), fersk, kølet eller frosset	3,51	0302 12 00 15 0302 12 00 36 0302 12 00 96 0303 11 00 18 0303 11 00 96 0303 19 00 18 0303 19 00 96 0303 22 00 15 0303 22 00 86
Hele fiskefileter og fileter udskåret i stykker, af stykvægt over 300 g pr. filet, ferske, kølede eller frosne	4,99	0304 10 13 12 0304 10 13 93 0304 20 13 12 0304 20 13 93
Andre hele fiskefileter og fileter udskåret i stykker, af stykvægt 300 g eller derunder pr. filet, ferske, kølede eller frosne	6,00	0304 10 13 15 0304 10 13 96 0304 20 13 15 0304 20 13 96

5. Overgang til fri omsætning i Fællesskabet af de varer, der er omhandlet i stk. 1, er betinget af, at der stilles sikkerhed svarende til den midlertidige told.

6. Såfremt en vare er blevet beskadiget inden overgangen til fri omsætning, og den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (*), nedsættes det antidumpingtoldbeløb, der beregnes efter stk. 4, med en procentsats svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.

7. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

(*) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

Artikel 2

Interessererede parter kan anmode om fremlæggelse af de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der ligger til grund for vedtagelsen af denne forordning, fremføre deres synspunkter skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt af Kommissionen inden for 10 arbejdsdage fra datoen for denne forordnings ikrafttræden, jf. dog artikel 20 i forordning (EF) nr. 384/96.

Artikel 3

Artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 628/2005 affattes således:

»Artikel 1 i denne forordning anvendes indtil den 22. januar 2006.«

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Peter MANDELSON

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1011/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af de repræsentative priser og tillægsimporttolden for visse sukkerprodukter for produktionsåret 2005/2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter, undtagen melasse ⁽²⁾ betragtes cif-priserne ved import af hvidt sukker og råsuksker, der fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 784/68 ⁽³⁾, som de »repræsentative priser«. Disse priser fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i henholdsvis punkt I og punkt II i bilag I til forordning (EF) nr. 1260/2001.

(2) Ved fastsættelsen af de repræsentative priser skal der tages hensyn til alle de oplysninger, der er omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 784/68, undtagen i de tilfælde, der er nævnt i samme forordnings artikel 3.

(3) Ved reguleringen af priser, der ikke vedrører standardkvaliteten, bør der, når der er tale om hvidt sukker, i forbindelse med bud, som der gives tilslag for, anvendes de forhøjelser og nedsættelser, der er henvist til i artikel 5, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 784/68. Er der tale om råsuksker, anvendes den metode med reguleringskoefficienter, der er defineret i samme stykkes litra b).

(4) Når der er forskel på udløsningsprisen og den repræsentative pris for det pågældende produkt, bør der fastsættes en tillægsimporttold, hvis betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1423/95 er opfyldt.

(5) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter bør fastsættes i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1423/95.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter fastsættes for produktionsåret 2005/2006 som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98 (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 260/96 (EFT L 34 af 13.2.1996, s. 16).

BILAG

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99, der finder anvendelse fra 1. juli 2005

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,64	5,48
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,64	10,80
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,64	5,29
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,64	10,28
1701 91 00 ⁽²⁾	24,83	13,03
1701 99 10 ⁽²⁾	24,83	8,30
1701 99 90 ⁽²⁾	24,83	8,30
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt I, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001.

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1012/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af den tillægsimporttold for melasse i sektoren for sukker, som er gældende fra den 1. juli 2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽²⁾ betragtes cifprisen ved import af melasse, der fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, som værende den repræsentative pris. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (2) For så vidt angår fastsættelsen af de repræsentative priser, bør der tages hensyn til alle de oplysninger, der omhandles i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 785/68, undtagen i de tilfælde, der omhandles i artikel 4 i nævnte forordning, og denne prisfastsættelse kan i givet fald foretages efter metoden i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) For så vidt angår den prisregulering, der ikke vedrører standardkvaliteten, bør priserne alt efter kvaliteten af den

tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes ved anvendelse af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.

- (4) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (5) De repræsentative priser og tillægsimporttolden bør fastsættes for de pågældende produkter i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1422/95.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12. Ændret ved forordning (EF) nr. 79/2003 (EFT L 13 af 18.1.2003, s. 4).

⁽³⁾ EFT 145 af 27.6.1968, s. 12. Ændret ved forordning (EF) nr. 1422/95.

BILAG

De repræsentative priser og den tillægsimporttold for melasse i sektoren for sukker, der er gældende fra den 1. juli 2005

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	11,45	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	12,00	—	0

⁽¹⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

⁽²⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1013/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til forordning (EF) nr. 1260/2001 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 28. Ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførelses økonomiske aspekt.
- (3) For råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten. Denne er defineret i bilag I, punkt II, i forordning (EF) nr. 1260/2001. Denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 28, stk. 4, i nævnte forordning. Kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽²⁾. Den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold.
- (4) I særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter.

- (5) Restitutionen skal fastsættes hver anden uge. Den kan ændres i mellemtiden.
- (6) Efter artikel 27, stk. 5, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende forordnings artikel 1, efter bestemmelsessted.
- (7) Den betydelige og hurtige stigning i præferenceimporten af sukker fra de vestlige Balkanlande siden begyndelsen af 2001 og eksporten af sukker fra Fællesskabet til disse lande forekommer meget unaturlig.
- (8) For at undgå misbrug i form af reimport i Fællesskabet af sukker, for hvilket der er ydet eksportrestitution, bør der for de i denne forordning omhandlede produkter ikke fastsættes restitution ved eksport til de vestlige Balkanlande.
- (9) Under hensyn til disse forhold og den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig noteringer og priser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, bør der fastsættes passende restitutionsbeløb.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1260/2001, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

BILAG

EKSPORTRESTITUTIONER FOR HVIDT SUKKER OG RÅSUKKER I UFORARBEJDET STAND, DER SKAL ANVENDES FRA DEN 1. JULI 2005 ⁽¹⁾

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	32,04 ⁽²⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3483
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	34,83
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,3483

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, der ligestilles med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999), Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Fra den 1. februar 2005 finder de i bilaget anførte satser ikke anvendelse i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 om indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽²⁾ Dette beløb gælder for rå sukker med en udbyttesats på 92 %. Hvis udbyttesatsen for det eksporterede rå sukker er forskellig fra 92 %, beregnes restitutionsbeløbet efter bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1014/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordningen, og priserne for disse produkter i Fællesskabet udlignes ved en eksport-restitution.
- (2) I henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren ⁽²⁾ er restitutionen for 100 kilogram af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, og som udføres, lig med basisbeløbet multipliceret med indholdet af saccharose, i givet fald forhøjet med indholdet af andet sukker omregnet til saccharose. Dette indhold af saccharose, som konstateres for det pågældende produkt, bestemmes efter bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (3) I henhold til artikel 30, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 skal basisbeløbet for restitutionen for sorbose udført i uforarbejdet stand være lig med basisbeløbet for restitutionen med fradrag af en hundrededel af den gældende produktionsrestitution, der i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri ⁽³⁾ gælder for de varer, som er nævnt i bilaget til den pågældende forordning.
- (4) Ifølge artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1260/2001 med hensyn til de andre varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning, og som er udført i

uforarbejdet stand, skal basisbeløbet for restitutionen være lig med en hundrededel af et beløb, som beregnes under hensyntagen dels til forskellen mellem den interventionspris for hvidt sukker, der gælder i områder uden underskud inden for Fællesskabet i den måned, for hvilken basisbeløbet er fastsat, og de noteringer eller priser for hvidt sukker, der er konstateret på verdensmarkedet, dels til nødvendigheden af at skabe ligevægt mellem anvendelsen af basisprodukter fra Fællesskabet med henblik på udførsel af forarbejdede produkter til tredjelande og anvendelsen af produkter fra disse lande, som er godkendt til forædlingshandel.

- (5) Ifølge artikel 30, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan anvendelsen af basisbeløbet indskrænkes til visse af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning.
- (6) I henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der ydes restitution ved udførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra f), g) og h), i forordningen omhandlede varer i uforarbejdet stand. Restitutionens størrelse skal bestemmes for 100 kg tørstof under særlig hensyntagen til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer henhørende under KN-kode 1702 30 91, til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 1260/2001, og til de med de påtænkte udførsler forbundne økonomiske aspekter. For produkterne i litra f) og g) i nævnte stk. 1 ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95. For varerne i litra h) ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (7) Ovennævnte restitutioner skal fastsættes hver måned. De kan ændres i mellemtiden.
- (8) Efter artikel 27, stk. 5, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan situationen på verdensmarkedet eller særlige forhold på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende restitutionen for de produkter, der er nævnt i den pågældende forordnings artikel 1, efter bestemmelsessted.
- (9) Den betydelige og hurtige stigning i præferenceimporten fra de vestbalkanske lande siden begyndelsen af 2001 og eksporten af sukker fra EU til disse lande synes at have en udpræget kunstig karakter.

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

- (10) For at undgå misbrug i form af reimport til EU af sukker, for hvilket der er ydet eksportrestitution, bør der for de i denne forordning omhandlede produkter ikke fastsættes restitution ved eksport til de vestbalkanske lande.
- (11) Under hensyn til disse forhold bør der fastsættes passende restitutionsbeløb for de pågældende produkter.
- (12) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), f), g) og h), i forordning (EF) nr. 1260/2001, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

**RESTITUTIONER VED EKSPORT I UFORARBEJDET STAND AF SIRUP OG VISSE ANDRE PRODUKTER
INDEN FOR SUKKERSEKTOREN, GÆLDENDE FRA DEN 1. JULI 2005 ⁽¹⁾**

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	34,83 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	34,83 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	66,17 ⁽³⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	34,83 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3483 ⁽⁴⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3483 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	34,83 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3483 ⁽⁴⁾

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder fastsættes som følger:

S00: Alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre områder, proviantering og bestemmelsessteder, som er ligestillet med eksport fra EU) undtagen Albanien, Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien og Montenegro (inklusive Kosovo som defineret i resolution 1244 vedtaget af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd den 10. juni 1999), Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, bortset fra sukker, der er tilsat de produkter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Fra den 1. februar 2005 finder de i bilaget anførte satser ikke anvendelse i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2005/45/EF af 22. december 2004 om indgåelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om ændring af overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972 for så vidt angår bestemmelserne om forarbejdede landbrugsprodukter (EUT L 23 af 26.1.2005, s. 17).

⁽²⁾ Gælder kun for de produkter, der er nævnt i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95.

⁽³⁾ Gælder kun for de produkter, der er nævnt i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95.

⁽⁴⁾ Basisbeløbet anvendes ikke for sirup med en renhed på under 85 % (forordning (EF) nr. 2135/95). Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.

⁽⁵⁾ Basisbeløbet anvendes ikke for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1015/2005

af 30. juni 2005

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker til visse tredjelande i forbindelse med den 31. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1327/2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1327/2004 af 19. juli 2004 om en løbende licitation for produktionsåret 2004/05 med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽²⁾ foranstattes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker til visse tredjelande.

(2) I henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1327/2004 fastsættes der i påkommende tilfælde for

den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

(3) Forvaltningskomitéen for Sukker har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 31. dellicitation for hvidt sukker, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1327/2004, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 37,970 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUT L 246 af 20.7.2004, s. 23. Ændret ved forordning (EF) nr. 1685/2004 (EUT L 303 af 30.9.2004, s. 21).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1016/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri, for perioden fra 1. til 31. juli 2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 5, femte led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan der, hvis traktatens artikel 23, stk. 2, er opfyldt, ydes produktionsrestitutioner for de i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede produkter, for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, samt for kemisk ren fruktose henhørende under KN-kode 1702 50 00 som mellemprodukt, som anvendes til fremstilling af visse produkter inden for den kemiske industri.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 af 27. juni 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 for så vidt angår produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri ⁽²⁾ fast-

sætter, at disse restitutioner beregnes ud fra den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.

- (3) I artikel 9 i forordning (EF) nr. 1265/2001 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker månedligt for perioder, der begynder den 1. i hver måned.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den produktionsrestitution for hvidt sukker, der omhandles i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1265/2001, fastsættes til 33,170 EUR/100 kg netto for perioden fra 1. til 31. juli 2005.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1017/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. juli 2005**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsen i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilag I til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 1. juli 2005

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	31,38
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	56,45
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	56,45
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	36,37

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

perioden 16.6.2005-29.6.2005

- 1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	121,61 (***)	73,59	170,08	160,08	140,08	91,34
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	9,19	—			—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	31,79	—	—			—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

- 2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam: 22,80 EUR/t; The Great Lakes–Rotterdam: 34,31 EUR/t.

- 3) Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
-
- 0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1018/2005**af 30. juni 2005****om begrænsning af gyldighedsperioden for eksportlicenser for visse produkter forarbejdet på basis af korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 9,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 af 28. juli 2003 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Gyldighedsperioden for eksportlicenser for bl.a. produkter forarbejdet på basis af majs er fastsat i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1342/2003. Gyldighedsperioden er fastsat til udgangen af den fjerde måned efter måneden for udstedelsen af licensen; gyldighedsperioden fastsættes ud fra markedsbehovene og nødvendigheden af en korrekt forvaltning.
- (2) Situationen på majsmarkedet gør det nødvendigt med regler for udstedelse af licenser, så at der ikke indgås forpligtelser for mængder for det nye produktionsår. De licenser, der udstedes i de kommende måneder, skal forbeholdes udførsler før 3. september 2005. I denne forbindelse er det nødvendigt med en tidsmæssig begrænsning af gyldighedsperioden for eksportlicenser, der skal udstedes med henblik på gennemførelse indtil den 2. september 2005; bestemmelserne i artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1342/2003 bør derfor fraviges midlertidigt.
- (3) For at sikre en korrekt markedsforvaltning og undgå spekulation bør det fastsættes, at eksportlicenser for produkter forarbejdet på basis af majs senest toldbehandles den 2. september 2005, hvad enten det sker i

forbindelse med en direkte udførsel eller en udførsel i forbindelse med ordningen i artikel 4 og 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 af 4. marts 1980 om forudbetaling af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ⁽³⁾. Denne begrænsning er en fravigelse fra artikel 28, stk. 6, og artikel 29, stk. 5, i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ⁽⁴⁾.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger skal anvendes fra nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato for at undgå risiko for markedsforstyrrelser.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1342/2003 begrænses gyldighedsperioden for eksportlicenser for de produkter, der er anført i bilaget, og for hvilke ansøgningerne indgives fra nærværende forordnings ikrafttrædelse til den 26. august 2005, til den 2. september 2005.

2. Toldformaliteterne for ovennævnte eksportlicenser skal foretages senest den 2. september 2005.

Denne frist gælder også for formaliteterne i artikel 32 i forordning (EF) nr. 800/1999 for produkter, der er anbragt under ordningen i forordning (EØF) nr. 565/80 ifølge disse licenser.

I rubrik 22 i disse licenser anføres én af de i bilag II nævnte angivelser.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1092/2004 (EUT L 209 af 11.6.2004, s. 9).

⁽³⁾ EFT L 62 af 7.3.1980, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2003 (EUT L 67 af 12.3.2003, s. 3).

⁽⁴⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 671/2004 (EUT L 105 af 14.4.2004, s. 5).

BILAG I

til Kommissionens forordning af 30. juni 2005 om begrænsning af gyldighedsperioden for eksportlicenser for visse produkter forarbejdet på basis af korn

KN-kode	Varebeskrivelse
	Produkter afledt af majs, herunder følgende:
1102 20	Majsmel
1103 13	Gryn og groft mel af majs
1103 29 40	Pellets af majs
1104 19 50	Flager af majs
1104 23	Andet bearbejdet korn (afskallet) af majs
1108 12 00	Majsstivelse
1108 13 00	Kartoffelstivelse

BILAG II

Oplysninger, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2

- *på spansk:* Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) n° 1018/2005
- *på tjekkisk:* Omezení stanovené na základě čl. 1 ods. 2 nařízení (ES) č. 1018/2005
- *på dansk:* Begrænsning, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1018/2005
- *på tysk:* Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1018/2005
- *på estisk:* Piirang on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1018/2005 artikli 1 lõike 2 alusel
- *på græsk:* Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1018/2005
- *på engelsk:* Limitation provided for in Article 1(2) of Regulation (EC) No 1018/2005
- *på fransk:* Limitation prévue à l'article 1^{er}, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1018/2005
- *på italiensk:* Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1018/2005
- *på lettisk:* Ierobežojums paredzēts Regulas (EK) Nr. 1018/2005 1. panta 2. punktā
- *på litauisk:* Apribojimas numatytas Reglamente (EB) Nr. 1018/2005 1 straipsnio 2 dalyje
- *på ungarsk:* Korlátozott érvényességi időtartam az 1018/2005/EK rendelet 1. cikk (2) bekezdésének megfelelően
- *på nederlandsk:* Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1018/2005
- *på polsk:* Ograniczenie przewidziane w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1018/2005
- *på portugisisk:* Limitação estabelecida n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1018/2005
- *på slovakisk:* Obmedzenie stanovené článkom 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1018/2005
- *på slovensk:* Omejitev določena v členu 1(2) Uredbe (ES) št. 1018/2005
- *på finsk:* Asetuksen (EY) N:o 1018/2005 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus
- *på svensk:* Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1018/2005.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1019/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner ⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld ⁽³⁾. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under

hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på verdensmarkedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 21,815 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder

⁽¹⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 (EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1020/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1784/2003 og til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutionsordningen og af kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er opført i traktatens bilag I⁽³⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, som er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003.
- (3) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 fastsættes restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter hver måned.
- (4) De forpligtelser, der er indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare, hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelsen af en specifik restitutionssats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.

(5) Som følge af ordningen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til USA, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF⁽⁴⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 alt efter varenes bestemmelsessted.

(6) I henhold til artikel 4, stk. 3 og 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal der fastsættes en nedsat eksportrestitutionssats, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽⁵⁾, for det anvendte basisprodukt i den periode, hvor varerne anses for fremstillet.

(7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. I protokol nr. 19 til akten om Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse bestemmes der imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.

(8) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der gælder for de i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført henholdsvis i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96.⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 886/2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 14).⁽⁴⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1548/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

BILAG

Restitutionsatser fra 1. juli 2005 for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede:		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug:		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde:		
	– – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽³⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽⁴⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
1002 00 00	Rug	—	—
1003 00 90	Byg:		
	– for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽⁴⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs, anvendt i form af:		
	– stivelse:		
	– – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽³⁾	3,160	3,423
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽⁴⁾	1,988	1,988
	– – i andre tilfælde	4,250	4,250
	– glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁵⁾ :		
	– – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽³⁾	2,098	2,361
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽⁴⁾	1,491	1,491
	– – i andre tilfælde	3,188	3,188
	– for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽⁴⁾	1,988	1,988
	– andre (også i uforarbejdet stand)	4,250	4,250
	Kartoffelstivelse under KN-kode 1108 13 00 som ligestilles med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs:		
	– såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽³⁾	2,769	3,174
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽⁴⁾	1,988	1,988
	– i andre tilfælde	4,250	4,250

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder med vikning fra den 1. oktober 2004 ikke anvendelse ved udførsel til Bulgarien, og de finder med virkning fra den 1. februar 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet (EUR/100 kg)	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris: – rundkornet – middeldkornet – langkornet ris	— — —	— — —
1006 40 00	Brudris	—	—
1007 00 90	Sorghum, undtagen hybridsorghum til udsæd	—	—

⁽²⁾ De anvendte mængder af bearbejdede eller ligestillede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag E til Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1520/2000 (EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Den pågældende vare henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽⁴⁾ Varer, der er opført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2825/93 (EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6).

⁽⁵⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun eksportrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1021/2005

af 30. juni 2005

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 15. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutionsordningen og af kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er opført i traktatens bilag I ⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999.

(3) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 fastsættes restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter for hver måned.

(4) I forbindelse med visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I, er der imidlertid, hvis der på forhånd fastsættes høje restitutionssatser, risiko for, at de forpligtelser, der er indgået i tilknytning til disse restitutioner, ikke kan opfyldes. For at undgå dette er det nødvendigt at træffe passende forebyggende foranstaltninger, men uden at udelukke indgåelsen af langvarige kontrakter. Fastsættelse af særlige restitutionssatser i forbindelse med forhåndsfastsættelse af restitutioner for disse produkter skulle gøre det muligt at opfylde disse to målsætninger.

(5) Artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1520/2000 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen i givet fald skal tages hensyn til produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, der finder anvendelse på de basisprodukter, der er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000, eller dermed ligestillede produkter i alle medlemsstaterne i henhold til forordningen om den fælles markedsordning for den pågældende sektor.

(6) I henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 ydes der støtte til skummetmælk, som er produceret i Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis mælken og den kasein, som er fremstillet af denne mælk, opfylder bestemte betingelser.

(7) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler ⁽³⁾ skal der leveres smør og fløde til nedsatte priser til industrier, der fremstiller visse varer.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der gælder for de i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 886/2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 14).

⁽³⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 921/2004 (EUT L 163 af 30.4.2004, s. 94).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

BILAG

Restitutionssatser fra 1. juli 2005 for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionssatser	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent og derunder (PG 2):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501	—	—
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	15,00	15,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97	24,10	24,10
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	52,10	52,10
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97	41,00	41,00
	b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover	104,25	104,25
	c) for så vidt angår udførsel af andre varer	97,00	97,00

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder med vikning fra den 1. oktober 2004 ikke anvendelse ved udførsel til Bulgarien, og de finder med virkning fra den 1. februar 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1022/2005

af 30. juni 2005

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, litra a), og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 27, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1260/2001 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), c), d), f), g) og h), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er anført i bilag V til nævnte forordning. I Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutionsordningen og af kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er opført i traktatens bilag I ⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 1260/2001.
- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1520/2000 fastsættes restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter for hver måned.
- (3) I henhold til artikel 27, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/2001 må eksportrestitutionen for et produkt, der

er iblandet en vare, ikke være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

- (4) De restitutioner, der er fastsat i nærværende forordning, må forudfastsættes, da markedssituationen for de kommende måneder ikke kan forudses på nærværende tidspunkt.
- (5) De forpligtelser, der er indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare, hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelsen af en specifik restitutionssats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der gælder for de i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og de i artikel 1, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1260/2001 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag V til forordning (EF) nr. 1260/2001, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 886/2004 (EUT L 168 af 1.5.2004, s. 14).

BILAG

Restitutionsatser fra 1. juli 2005 for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, der ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽¹⁾

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1701 99 10	Hvidt sukker	34,83	34,83

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder med vikning fra den 1. oktober 2004 ikke anvendelse ved udførsel til Bulgarien, og de finder med virkning fra den 1. februar 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1023/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af en maksimumseksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2004 af 26. marts 2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for visse typer smør ⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om åbning af en løbende licitation.
- (2) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 580/2004 af 26. marts 2004 om en licitationsprocedure for fastsættelse af eksportrestitutioner for visse mejeriprodukter ⁽³⁾ og på grundlag af en gennemgang

af de indgivne bud bør der fastsættes en maksimumseksportrestitution for den licitationsperiode, der udløber den 28. juni 2005.

- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for de produkter, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, stk. 1, for den licitationsperiode, der udløber den 28. juni 2005, som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2250/2004 (EUT L 381 af 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 58. Ændret ved forordning (EF) nr. 2250/2004 (EUT L 381 af 28.12.2004, s. 25).

BILAG

(EUR/100 kg)

Produkt	Eksportrestitutionskode	Maksimumseksportrestitution	
		For eksport til den destination, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, første led, i forordning (EF) nr. 581/2004	For eksport til de destinationer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, andet led, i forordning (EF) nr. 581/2004
Smør	ex 0405 10 19 9500	—	99,00
Smør	ex 0405 10 19 9700	104,00	104,50
Butteroil	ex 0405 90 10 9000	—	127,50

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1024/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af en maksimumseksportrestitution for skummetmælkspulver inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 582/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 582/2004 af 26. marts 2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for skummetmælkspulver ⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om åbning af en løbende licitation.
- (2) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 580/2004 af 26. marts 2004 om en licitationsprocedure for fastsættelse af eksportrestitutioner for visse mejeriprodukter ⁽³⁾ og på grundlag af en gennemgang af de indgivne bud bør der fastsættes en maksimums-

eksportrestitution for den licitationsperiode, der udløber den 28. juni 2005.

- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 582/2004, er maksimumseksportrestitutionen for det produkt og de destinationer, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, stk. 1, 17,00 EUR/100 kg for den licitationsperiode, der udløber den 28. juni 2005.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 67. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2250/2004 (EUT L 381 af 28.12.2004, s. 25).

⁽³⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 58. Ændret ved forordning (EF) nr. 2250/2004.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1025/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer. Disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres inden for dette tidsrum.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/2003 (EUT L 203 af 12.8.2003, s. 16).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. juni 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

C01: Alle tredjelande undtagen Albanien, Bulgarien, Rumænien, Kroatien, Bosnien og Hercegovina, Serbien og Montenegro, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Liechtenstein og Schweiz.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1026/2005**af 30. juni 2005****om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 868/2005 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Spanien fra tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 868/2005 ⁽²⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95 ⁽³⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 25 i forordning (EF) nr. 1784/2003 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelsen af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 24 til den 30. juni 2005 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 868/2005 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 20,20 EUR/t for en maksimumstotalmængde på 6 000 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 145 af 9.6.2005, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 21. juni 2005

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris og om ændring af afgørelse 2004/617/EF, 2004/618/EF og 2004/619/EF

(2005/476/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 26. juni 2003 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 med henblik på at ændre visse indrømmelser for ris. Det Europæiske Fællesskab meddelte derfor den 2. juli 2003 WTO, at det agter at ændre en række indrømmelser i EF-liste CXL.
- (2) Kommissionen har i samråd med det udvalg, der er nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.
- (3) Kommissionen har ført forhandlinger med Amerikas Forenede Stater, der har hovedleverandørinteresse i varer henhørende under HS kode 1006 20 (afskallet ris) og væsentlig leverandørinteresse i varer henhørende under HS kode 1006 30 (sleben ris), med Thailand, der har hovedleverandørinteresse i varer henhørende under HS kode 1006 30 (sleben ris) og væsentlig leverandørin-

teresse i varer henhørende under HS kode 1006 20 (afskallet ris), og med Indien og Pakistan, der hver især har væsentlig leverandørinteresse i varer henhørende under HS-kode 1006 20 (afskallet ris).

- (4) Aftalerne med Indien og Pakistan er godkendt på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse 2004/617/EF ⁽¹⁾ og 2004/618/EF ⁽²⁾. Ved Rådets afgørelse 2004/619/EF ⁽³⁾ blev der desuden fastsat nye toldsatser for afskallet ris (KN kode 1006 20) og sleben ris (KN kode 1006 30).
- (5) Det er lykkedes Kommissionen at forhandle en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater. Aftalen bør derfor godkendes.
- (6) For at sikre, at aftalen anvendes fuldt ud fra den 1. marts 2005, bør Kommissionen, indtil Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽⁴⁾ er blevet ændret, bemyndiges til at vedtage midlertidige fravigelser fra nævnte forordning samt gennemførelsesbestemmelser.
- (7) Af samme grund bør de tilsvarende fravigelser i afgørelse 2004/617/EF, 2004/618/EF og 2004/619/EF også forlænges indtil den 30. juni 2006.

⁽¹⁾ EUT L 279 af 28.8.2004, s. 17.

⁽²⁾ EUT L 279 af 28.8.2004, s. 23.

⁽³⁾ EUT L 279 af 28.8.2004, s. 29.

⁽⁴⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96.

- (8) Af hensyn til den retlige sikkerhed bør det i afgørelse 2004/617/EF og 2004/618/EF ligeledes præciseres, at Kommissionens bemyndigelse til at vedtage midlertidige fravigelser fra forordning (EF) nr. 1785/2003 med henblik på gennemførelsen af de pågældende aftaler også omfatter bemyndigelse til at vedtage detaljerede gennemførelsesbestemmelser.
- (9) De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af nærværende afgørelse, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EC af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾ —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris godkendes på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

1. I det omfang det er nødvendigt, for at aftalen kan anvendes fuldt ud fra den 1. marts 2005, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 6, stk. 2, fravige forordning (EF) nr. 1785/2003, indtil nævnte forordning er blevet ændret, dog kun indtil den 30. juni 2006.
2. Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne til aftalen efter proceduren i artikel 6, stk. 2 i denne afgørelse.

Artikel 3

Artikel 2 i afgørelse 2004/617/EF affattes således:

»Artikel 2

1. I det omfang det er nødvendigt for at aftalen kan anvendes fuldt ud fra den 1. september 2004, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 3, stk. 2, fravige forordning (EF) nr. 1785/2003, indtil nævnte forordning er blevet ændret, dog kun indtil den 30. juni 2006.
2. Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne til aftalen efter proceduren i artikel 3, stk. 2 i denne afgørelse.«

Artikel 4

Artikel 2 i afgørelse 2004/618/EF affattes således:

»Artikel 2

1. I det omfang det er nødvendigt for at aftalen kan anvendes fuldt ud fra den 1. september 2004, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 3, stk. 2, fravige forordning (EF) nr. 1785/2003, indtil nævnte forordning er blevet ændret, dog kun indtil den 30. juni 2006.
2. Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne til aftalen efter proceduren i artikel 3, stk. 2 i denne afgørelse.«

Artikel 5

I artikel 2 i afgørelse 2004/619/EF ændres datoen »den 30. juni 2005« til »den 30. juni 2006«.

Artikel 6

1. Kommissionen består af Forvaltningskomitéen for Korn nedsat ved artikel 25 i forordning (EF) nr. 1784/2003 ⁽²⁾.
2. Når der henvises til nærværende stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF. Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.
3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 7

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet ⁽³⁾.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 2005.

På Rådets vegne
F. BODEN
Formand

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78.

⁽³⁾ Aftalens ikrafttrædelsesdato offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

OVERSÆTTELSE

AFTALE I FORM AF BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om metoden for beregning af toldsatserne for afskallet ris*A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab*

Hr.

Efter forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og Amerikas Forenede Stater kan EF tilslutte sig de konklusioner, der er anført nedenfor.

Toldsatsen for afskallet ris af visse sorter (KN-kode 1006 20)

1. EF beregner toldsatsen for afskallet ris af visse sorter i overensstemmelse med stk. 2-7.
2. Årlig referenceimport
 - a) Første produktionsår: For det første produktionsår, der er omfattet af denne aftale (1. september 2004-31. august 2005), beregnes den årlige referenceimport som gennemsnittet af den samlede mængde afskallet ris uanset oprindelse, som de 25 medlemsstater har importeret i produktionsårene 1. september 1999-31. august 2000, 1. september 2000-31. august 2001 og 1. september 2001-31. august 2002, minus de 25 medlemsstaters import af afskallet basmati-ris, plus 10 % (dvs. 431 678 tons).
 - b) Forhøjelsen af referenceimporten i de følgende produktionsår: I produktionsårene 2005/06, 2006/07 og 2007/08 forhøjes referenceimporten med 6 000 tons om året. Senest 90 dage før udgangen af produktionsåret 1. september 2007-31. august 2008 indleder parterne konsultationer om den årlige forhøjelse af referenceimporten for de følgende produktionsår, idet de tager højde for udviklingen på EF's rismarked, navnlig udviklingen i forbruget, og de skal senest den 31. august 2008 nå til enighed om forhøjelsen.
3. Halvårlig referenceimport: I hvert produktionsår beregnes den halvårslige referenceimport som 50 % af den årlige referenceimport, der er beregnet i henhold til stk. 2, dvs. 215 839 tons i det første produktionsår.
4. Halvårlig justering af toldsatsen: Senest 10 dage efter udgangen af de første seks måneder af hvert produktionsår tager EF toldsatsen op til revision og justerer den om nødvendigt som følger:
 - a) er den faktiske import af afskallet ris i den netop udløbne halvårsperiode mere end 15 % mindre end den for samme periode gældende halvårslige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 3 (dvs. mindre end 183 463 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 30 EUR/ton
 - b) er den faktiske import af afskallet ris i den netop udløbne halvårsperiode mere end 15 % større end den for samme periode gældende halvårslige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 3 (dvs. større end 248 215 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 65 EUR/ton
 - c) er den faktiske import af afskallet ris i den netop udløbne halvårsperiode lig med den for samme periode gældende halvårslige referenceimport plus/minus 15 % (inklusive), som beregnet i henhold til stk. 3 (dvs. mellem 183 463 tons og 248 215 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 42,5 EUR/ton.

Med henblik på litra a), b) og c) forstås der ved faktisk import af afskallet ris al import til de 25 medlemsstater af ris henhørende under KN-kode 1006 20 uanset oprindelse minus de 25 medlemsstaters import af afskallet basmati-ris.

5. Justering af toldsatsen ved årets udgang: Senest 10 dage efter produktionsårets udgang tager EF toldsatsen op til revision og justerer den om nødvendigt som følger:

- a) er den faktiske import af afskallet ris i det netop udløbne produktionsår mere end 15 % mindre end den for samme periode gældende årlige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 2 (dvs. mindre end 366 926 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 30 EUR/ton
- b) er den faktiske import af afskallet ris i det netop udløbne produktionsår mere end 15 % større end den for samme periode gældende årlige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 2 (dvs. større end 496 430 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 65 EUR/ton
- c) er den faktiske import af afskallet ris i det netop udløbne produktionsår lig med den for samme periode gældende årlige referenceimport plus/minus 15 % (inklusive), som beregnet i henhold til stk. 2 (dvs. mellem 366 926 tons og 496 430 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 42,5 EUR/ton.

Med henblik på litra a), b) og c) forstås der ved faktisk import af afskallet ris al import til de 25 medlemsstater af ris henhørende under KN-kode 1006 20 uanset oprindelse minus de 25 medlemsstaters import af afskallet basmati-ris.

6. Oplysninger: Den årlige og halvårslige referenceimport, der er nævnt i stk. 4 og 5, beregnes på grundlag af oplysningerne i EF's importlicenser for ris. EF offentliggør disse oplysninger ugentligt på internettet.
7. Gennemskuelighed: EF offentliggør straks oplysninger om eventuelle justeringer af toldsatsen.
8. Konsultationer: På anmodning af en af parterne skal begge parter senest 30 dage efter modtagelsen af en sådan anmodning indlede konsultationer om spørgsmål, der er omfattet af denne aftale.
9. Lykkes det ikke for parterne at løse spørgsmålene trods de konsultationer, der skal finde sted inden for en frist på 30 dage efter modtagelsen af anmodningen, kan Amerikas Forenede Stater skriftligt underrette EF om sin hensigt om at udøve sine rettigheder i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a), i GATT 1994 efter bestemmelserne i stk. 10, og EF kan skriftligt underrette Amerikas Forenede Stater om sin hensigt om at opsigte denne aftale efter bestemmelserne i artikel 11.
10. Forlængelse af fristen for udøvelse af rettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994:

- a) Parterne er enige om at forlænge fristen for at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a). Amerikas Forenede Stater kan således udøve retten til at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a), når som helst efter udløbet af 30-dages-fristen for skriftlig underretning af EF om sin hensigt om at udøve sådanne rettigheder, uden at EF kan påstå, at Amerikas Forenede Stater er udelukket fra at træffe foranstaltninger efter artikel XXVIII, stk. 3, litra a), med den begrundelse, at fristen for sådanne foranstaltninger ikke er overholdt.
- b) Uanset litra a) kan USA først udøve retten til at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser efter at have anmodet om konsultationer og givet skriftlig underretning, jf. stk. 9. Opsiger EF aftalen, har Amerikas Forenede Stater ret til at udøve sine rettigheder i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a), med øjeblikkelig virkning.

11. EF kan først opsige denne aftale efter at have anmodet om konsultationer og givet skriftlig underretning, jf. stk. 9. EF kan opsige aftalen når som helst efter udløbet af 30-dages-fristen for den underretning, der er omhandlet i stk. 9. Tilbagetrækker Amerikas Forenede Stater indrømmelser som omhandlet i stk. 10, har EF ret til at opsige aftalen med øjeblikkelig virkning.
12. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 10 anfægter denne aftale ikke EF's ret til at gøre indsigelser mod Amerikas Forenede Staters tilbagetrækning af indrømmelser, hvis EF anser denne tilbagetrækning som uforenelig med artikel XXVIII i GATT 1994 eller andre relevante bestemmelser i WTO-aftalen.
13. EF skal konsultere og samarbejde med Amerikas Forenede Stater med henblik på at opnå godkendelse fra WTO's Almindelige Råd af forlængelsen af fristen for at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a).
14. Aftalen skal godkendes af parterne i overensstemmelse med deres egne procedurer. EF har ikke til hensigt at lade denne aftale danne præcedens for fremtidige artikel XXVIII-forhandlinger.
15. Aftalens bestemmelser anvendes fra den 1. marts 2005. EF vedtager med henblik herpå de interne procedurer, der er nødvendige, for at stk. 4 kan anvendes på den import af afskallet ris, der finder sted i perioden 1. marts 2005-31. august 2005.

Jeg ville være Dem taknemmelig for at meddele mig, at Deres regering er indforstået med det ovenfor anførte.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af Det Europæiske Fællesskab

B. Brev fra Amerikas Forenede Stater

Hr.

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Efter forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og Amerikas Forenede Stater kan EF tilslutte sig de konklusioner, der er anført nedenfor.

Toldsatsen for afskallet ris af visse sorter (KN-kode 1006 20)

1. EF beregner toldsatsen for afskallet ris af visse sorter i overensstemmelse med stk. 2-7.
2. Årlig referenceimport
 - a) Første produktionsår: For det første produktionsår, der er omfattet af denne aftale (1. september 2004-31. august 2005), beregnes den årlige referenceimport som gennemsnittet af den samlede mængde afskallet ris uanset oprindelse, som de 25 medlemsstater har importeret i produktionsårene 1. september 1999-31. august 2000, 1. september 2000-31. august 2001 og 1. september 2001-31. august 2002, minus de 25 medlemsstaters import af afskallet basmatiris, plus 10 % (dvs. 431 678 tons).
 - b) Forhøjelsen af referenceimporten i de følgende produktionsår: I produktionsårene 2005/06, 2006/07 og 2007/08 forhøjes referenceimporten med 6 000 tons om året. Senest 90 dage før udgangen af produktionsåret 1. september 2007-31. august 2008 indleder parterne konsultationer om den årlige forhøjelse af referenceimporten for de følgende produktionsår, idet de tager højde for udviklingen på EF's rismarked, navnlig udviklingen i forbruget, og de skal senest den 31. august 2008 nå til enighed om forhøjelsen.
3. Halvårlig referenceimport: I hvert produktionsår beregnes den halvårige referenceimport som 50 % af den årlige referenceimport, der er beregnet i henhold til stk. 2, dvs. 215 839 tons i det første produktionsår.
4. Halvårlig justering af toldsatsen: Senest 10 dage efter udgangen af de første seks måneder af hvert produktionsår tager EF toldsatsen op til revision og justerer den om nødvendigt som følger:
 - a) er den faktiske import af afskallet ris i den netop udløbne halvårsperiode mere end 15 % mindre end den for samme periode gældende halvårige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 3 (dvs. mindre end 183 463 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 30 EUR/ton
 - b) er den faktiske import af afskallet ris i den netop udløbne halvårsperiode mere end 15 % større end den for samme periode gældende halvårige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 3 (dvs. større end 248 215 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 65 EUR/ton
 - c) er den faktiske import af afskallet ris i den netop udløbne halvårsperiode lig med den for samme periode gældende halvårige referenceimport plus/minus 15 % (inklusive), som beregnet i henhold til stk. 3 (dvs. mellem 183 463 tons og 248 215 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats 42,5 EUR/ton.

Med henblik på litra a), b) og c) forstås der ved faktisk import af afskallet ris al import til de 25 medlemsstater af ris henhørende under KN-kode 1006 20 uanset oprindelse minus de 25 medlemsstaters import af afskallet basmati-ris.

5. Justering af toldsatsen ved årets udgang: Senest 10 dage efter produktionsårets udgang tager EF toldsatsen op til revision og justerer den om nødvendigt som følger:

- a) er den faktiske import af afskallet ris i det netop udløbne produktionsår mere end 15 % mindre end den for samme periode gældende årlige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 2 (dvs. mindre end 366 926 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 30 EUR/ton
- b) er den faktiske import af afskallet ris i det netop udløbne produktionsår mere end 15 % større end den for samme periode gældende årlige referenceimport, som beregnet i henhold til stk. 2 (dvs. større end 496 430 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 65 EUR/ton
- c) er den faktiske import af afskallet ris i det netop udløbne produktionsår lig med den for samme periode gældende årlige referenceimport plus/minus 15 % (inklusive), som beregnet i henhold til stk. 2 (dvs. mellem 366 926 tons og 496 430 tons i det første produktionsår), anvender EF en toldsats på 42,5 EUR/ton.

Med henblik på litra a), b), og c) forstås der ved faktisk import af afskallet ris al import til de 25 medlemsstater af ris henhørende under KN-kode 1006 20 uanset oprindelse minus de 25 medlemsstaters import af afskallet basmati-ris.

6. Oplysninger: Den årlige og halvårslige referenceimport, der er nævnt i stk. 4 og 5, beregnes på grundlag af oplysningerne i EF's importlicenser for ris. EF offentliggør disse oplysninger ugentligt på internettet.
7. Gennemskuelighed: EF offentliggør straks oplysninger om eventuelle justeringer af toldsatsen.
8. Konsultationer: På anmodning af en af parterne skal begge parter senest 30 dage efter modtagelsen af en sådan anmodning indlede konsultationer om spørgsmål, der er omfattet af denne aftale.
9. Lykkes det ikke for parterne at løse spørgsmålene trods de konsultationer, der skal finde sted inden for en frist på 30 dage efter modtagelsen af anmodningen, kan Amerikas Forenede Stater skriftligt underrette EF om sin hensigt om at udøve sine rettigheder i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a), i GATT 1994 efter bestemmelserne i stk. 10, og EF kan skriftligt underrette Amerikas Forenede Stater om sin hensigt om at opsigte denne aftale efter bestemmelserne i artikel 11.
10. Forlængelse af fristen for udøvelse af rettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994:
- a) Parterne er enige om at forlænge fristen for at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a). Amerikas Forenede Stater kan således udøve retten til at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a), når som helst efter udløbet af 30-dages-fristen for skriftlig underretning af EF om sin hensigt om at udøve sådanne rettigheder, uden at EF kan påstå, at Amerikas Forenede Stater er udelukket fra at træffe foranstaltninger efter artikel XXVIII, stk. 3, litra a), med den begrundelse, at fristen for sådanne foranstaltninger ikke er overholdt.
 - b) Uanset litra a) kan USA først udøve retten til at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser efter at have anmodet om konsultationer og givet skriftlig underretning, jf. stk. 9. Opsiger EF aftalen, har Amerikas Forenede Stater ret til at udøve sine rettigheder i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a), med øjeblikkelig virkning.

11. EF kan først opsige denne aftale efter at have anmodet om konsultationer og givet skriftlig underretning, jf. stk. 9. EF kan opsige aftalen når som helst efter udløbet af 30-dages-fristen for den underretning, der er omhandlet i stk. 9. Tilbagetrækker Amerikas Forenede Stater indrømmelser som omhandlet i stk. 10, har EF ret til at opsige aftalen med øjeblikkelig virkning.
12. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 10 anfægter denne aftale ikke EF's ret til at gøre indsigelser mod Amerikas Forenede Staters tilbagetrækning af indrømmelser, hvis EF anser denne tilbagetrækning som uforenelig med artikel XXVIII i GATT 1994 eller andre relevante bestemmelser i WTO-aftalen.
13. EF skal konsultere og samarbejde med Amerikas Forenede Stater med henblik på at opnå godkendelse fra WTO's Almindelige Råd af forlængelsen af fristen for at tilbagetrække i det væsentlige tilsvarende indrømmelser i henhold til artikel XXVIII, stk. 3, litra a).
14. Aftalen skal godkendes af parterne i overensstemmelse med deres egne procedurer. EF har ikke til hensigt at lade denne aftale danne præcedens for fremtidige artikel XXVIII-forhandlinger.
15. Aftalens bestemmelser anvendes fra den 1. marts 2005. EF vedtager med henblik herpå de interne procedurer, der er nødvendige, for at stk. 4 kan anvendes på den import af afskallet ris, der finder sted i perioden 1. marts 2005-31. august 2005.«

Amerikas Forenede Staters regering har den ære at bekræfte, at den er indforstået med indholdet af denne skrivelse.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af Amerikas Forenede Stater

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. juni 2005

om dispensation fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien

(meddelt under nummer K(2005) 1920)

(2005/477/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 1,

under henvisning til anmodning fra Italien og Slovenien, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge direktiv 2000/29/EF må planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i tredjelande i princippet ikke føres ind i Fællesskabet.

(2) Italien og Slovenien har anmodet om dispensation for at kunne tillade import af planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien, i en begrænset tidsperiode, således at specialiserede planteskoler kan formere disse planter i Fællesskabet, inden de genudfører dem til Kroatien.

(3) Kommissionen mener ikke, der er risiko for spredning af skadegørere til planter eller planteprodukter, forudsat at planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien, er underlagt de særlige betingelser i denne beslutning.

(4) Medlemsstaterne bør derfor i en begrænset periode være bemyndiget til at tillade indførsel på deres område af sådanne planter på særlige betingelser.

(5) Bemyndigelsen bør trækkes tilbage, hvis det konstateres, at de særlige betingelser i denne beslutning ikke er tilstrækkelige til at hindre, at der indslæbes skadegørere i Fællesskabet, eller at de ikke er blevet overholdt.

(6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Uanset artikel 4, stk. 1, i direktiv 2000/29/EF for så vidt angår punkt 15 i det pågældende direktivs bilag III, del A, bemyndiges medlemsstaterne til at tillade indførsel på deres område af planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, bestemt til podning i Fællesskabet og med oprindelse i Kroatien (i det følgende benævnt »planterne«).

For at opnå dispensation skal planterne både opfylde kravene i bilag I og II til direktiv 2000/29/EF og betingelserne i bilaget til denne beslutning og indføres i Fællesskabet i perioden 1. januar 2006-31. marts 2006.

Artikel 2

Medlemsstater, som benytter dispensationen i artikel 1, sender senest den 1. juli 2006 Kommissionen og de øvrige medlemsstater:

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2005/16/EF (EUT L 57 af 3.3.2005, s. 19).

a) oplysninger om, hvor store mængder planter der er indført i henhold til denne beslutning, og

b) en udførlig teknisk rapport om de officielle undersøgelser, der er omhandlet i punkt 6 i bilaget.

Desuden sender de medlemsstater, hvor planterne podes efter indførsel på deres område, senest den 1. juli 2006 Kommissionen og de øvrige medlemsstater en udførlig teknisk rapport om de officielle undersøgelser og prøver, der er omhandlet i punkt 8, litra b), i bilaget.

Artikel 3

Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen og de øvrige medlemsstater om alle sendinger, der er indført på deres

område i henhold til denne beslutning, og som det er konstateret ikke er i overensstemmelse med denne beslutning.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juni 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

Særlige betingelser for planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien, der er omfattet af dispensationen i artikel 1

1. Planterne er formeringsmateriale i form af sovende øjne af sorterne Babić, Borgonja, Dišecha belina, Graševina, Grk, Hrvatica, Kraljevina, Malvazija istarska, Maraština, Malvasija, Muškat momjanski, Muškat ruža porečki, Plavac mali, Plavina-Plavka, Pošip, Škrlet, Teran, Trnjak, Plavac veli, Vugava eller Žlahtina, som er:
 - a) bestemt til podning i Fællesskabet på de i punkt 7 omhandlede virksomheder på grundstammer, der er produceret i Fællesskabet
 - b) indsamlet på planteskoler, der er officielt registreret i Kroatien. Listerne over registrerede planteskoler stilles til rådighed for de medlemsstater, der gør brug af dispensationen, og for Kommissionen senest den 31. oktober 2005. Listerne omfatter navnet på sorten, antallet af rækker tilplantet med denne sort og antallet af planter pr. række for hver af disse planteskoler, såfremt de anses for egnede til forsendelse til Fællesskabet i 2006 på de i denne beslutning fastsatte betingelser
 - c) forsvarligt emballeret, idet emballagen er gjort genkendelig ved mærkning, så den registrerede planteskole og sorten kan identificeres.
2. Planterne ledsages af et plantesundhedscertifikat, som er udstedt i Kroatien i henhold til artikel 13, stk. 1, i direktiv 2000/29/EF på grundlag af den deri fastsatte undersøgelse, og som bekræfter, at de navnlig er fri for følgende skadegørere:

Daktulosphaira vitifoliae (Fitch)

Xylophilus ampelinus (Panagopoulos) Willems et al.

Grapevine Flavescence dorée

Xylella fastidiosa (Well et Raju)

Trechispora brinkmannii (Bresad.) Rogers

Tobakringpletvirus

Tomatringpletvirus

Blåbærbladpletvirus

Ferskenrosettemosaikvirus

Certifikatet forsynes i rubrikken »Tillægserklæring« med angivelsen: »Denne sending opfylder betingelserne i beslutning 2005/477/EF«.

3. Den officielle plantesundhedsmyndighed i Kroatien sørger for, at planterne kan identificeres fra indsamlingstidspunktet, jf. punkt 1, litra b), indtil de pålæses for at blive udført til Fællesskabet.
4. Planterne indføres via indgangssteder, som udpeges med henblik herpå af den medlemsstat, hvor de er beliggende.

Disse indgangssteder og navnet og adressen på det i direktiv 2000/29/EF omhandlede officielle organ, der er ansvarligt for de enkelte indgangssteder, meddeles Kommissionen af medlemsstaterne i tilstrækkeligt god tid forinden og meddeles efter anmodning herom andre medlemsstater.

Når indførsel af planterne til Fællesskabet finder sted i en anden medlemsstat end den, der gør brug af den i artikel 1 omhandlede bemyndigelse, i det følgende benævnt »bemyndigelsen«, skal de officielle ansvarlige organer i indførselsmedlemsstaten underrette og samarbejde med de officielle ansvarlige organer i de medlemsstater, der gør brug af bemyndigelsen, for at sikre, at denne beslutning overholdes.

5. Inden indførsel til Fællesskabet underrettes importøren officielt om betingelserne i punkt 1-4; den pågældende importør giver i tilstrækkeligt god tid forinden de officielle ansvarlige organer i indførselsmedlemsstaten meddelelse om hver enkel indførsel, og denne medlemsstat sender straks oplysningerne i meddelelsen til Kommissionen med angivelse af:

- a) materialetype
- b) sort og mængde
- c) den oplyste indførselsdato og bekræftelse af indgangsstedet
- d) navn, adresse og beliggenhed for de i punkt 7 omhandlede virksomheder, hvor de sovende øjne vil blive podet og opbevaret.

Importøren giver de officielle ansvarlige organer nærmere oplysninger om eventuelle ændringer i ovennævnte oplysninger, så snart ændringerne er kendt.

Den pågældende medlemsstat viderebringer straks ovennævnte oplysninger og eventuelle ændringer til Kommissionen.

Mindst to uger inden indførselsdatoen underretter importøren det officielle ansvarlige organ om de i punkt 7 omhandlede virksomheder, hvor planterne skal podes.

6. De undersøgelser, herunder eventuelt prøver, der kræves i henhold til artikel 13 i direktiv 2000/29/EF og i overensstemmelse med bestemmelserne i denne beslutning, foretages af de officielle ansvarlige organer i den medlemsstat, der gør brug af bemyndigelsen, eventuelt i samarbejde med de officielle ansvarlige organer i den medlemsstat, hvor planterne skal opbevares.

Den eller de pågældende medlemsstater undersøger desuden, om der findes skadegørere som dem, der er omhandlet i punkt 2, og foretager eventuelt prøver. Hvert fund af sådanne skadegørere meddeles omgående Kommissionen. Der træffes foranstaltninger til at destruere skadegørerne og eventuelt de pågældende planter.

7. Planterne må kun podes på virksomheder, som er officielt registreret og godkendt med henblik på bemyndigelsen.

Den person, der har til hensigt at pode planterne, meddeler på forhånd de officielle ansvarlige organer i den medlemsstat, hvor virksomhederne er beliggende, navn og adresse på ejeren af virksomhederne.

Hvis podningsstedet er beliggende i en anden medlemsstat end den medlemsstat, der gør brug af bemyndigelsen, meddeler de officielle ansvarlige organer i den medlemsstat, der gør brug af bemyndigelsen, de officielle ansvarlige organer i den medlemsstat, hvor planterne skal podes, navn og adresse på de virksomheder, hvor planterne skal podes. Oplysningerne gives ved modtagelsen af den forhåndsmeddelelse fra importøren, der er omhandlet i det sidste afsnit i punkt 5.

8. På de i punkt 7 omhandlede virksomheder:

- a) kan de planter, som er fundet fri for de i punkt 2 omhandlede skadegørere, derefter anvendes til podning på grundstammer med oprindelse i Fællesskabet. De podede planter opbevares derefter under hensigtsmæssige forhold i et passende vækstmedium, men hverken plantes eller dyrkes på marker. De podede planter forbliver på virksomhederne, indtil de flyttes til et bestemmelsessted uden for Fællesskabet, som omhandlet i punkt 9

- b) undersøges planterne på de rette tidspunkter i perioden efter podning visuelt af de omhandlede officielle ansvarlige organer i den medlemsstat, hvor planterne podes, for at konstatere, om der findes skadegørere og tegn eller symptomer på skadegørere; på grundlag af den visuelle undersøgelse identificeres skadegørere, der har forårsaget sådanne tegn eller symptomer, ved en passende undersøgelsesprocedure
 - c) destrueres podede planter, som ved de nævnte undersøgelser eller de prøver, der er omhandlet i litra a) og b), ikke er fundet fri for de skadegørere, der er omhandlet i punkt 2, eller som på anden måde giver anledning til betænkeligheder i forbindelse med karantænen, straks under de nævnte officielle ansvarlige organers kontrol.
9. Podede planter, der fremkommer ved vellykket podning med de i punkt 1 omhandlede sovende øjne, må kun frigives som podede planter og flyttes til Kroatien. De officielle ansvarlige myndigheder i en medlemsstat, der gør brug af denne bemyndigelse, sikrer, at enhver plante, som ikke flyttes på denne måde, destrueres officielt. Der føres registre over antallet af vellykket podede planter, officielt destruerede planter og planter, som derefter genudføres til Kroatien. Oplysningerne stilles til rådighed for Kommissionen.
-